

MONATSBERICHT BULLETIN MENSUEL

Bearbeitet vom Statistischen Bureau / Elaboré par le Bureau de statistique

5. Jahrgang / 5^{me} Année

NO. 4 \rightsquigarrow APRIL / AVRIL \rightsquigarrow 1930

Zürich, 14. April 1930

Inhaltsverzeichnis — Table des matières

- A. Wirtschaftskurven der Schweiz — *Graphiques économiques suisses.*
- B. Schweizerische Nationalbank — *Banque nationale suisse.*
1. Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — *Situations de la Banque nationale suisse.*
 2. Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — *La Banque nationale suisse en fin de mois.*
- C. Devisenmarkt — *Marché des changes.*
3. Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz — *Changes à vue en Suisse (cours de la demande).*
 4. Kursabweichungen fremder Valuten in der Schweiz von der Parität. Wert des Schweizerfrankens — *Ecart des changes étrangers en Suisse par rapport à leur parité. Valeur du franc suisse.*
 5. Devisen Schweiz im Ausland — *Change suisse à l'étranger.*
- D. Geldmarkt — *Marché de l'argent.*
6. Offizielle Diskontosätze — *Taux officiels d'escompte.*
 7. Diskontosätze in der Schweiz im Monatsdurchschnitt — *Taux d'escompte en Suisse, moyennes mensuelles.*
 8. Privatsätze — *Taux hors banque.*
 9. Lombardsätze zentraler Notenbanken — *Taux pour avances sur nantissement.*
- E. Kapitalmarkt — *Marché des capitaux.*
10. Markt schweizerischer Staatsanleihen — *Marché des fonds d'Etat fédéraux.*
 11. Geldkurs und Rentabilität der 3½% Obligationen schweizerische Bundesbahnen, Serie A—K, am Monatsende — *Cours (demande) et rendement des obligations Chemins de fer fédéraux 3½% série A—K, en fin de mois.*
 12. Börsenumsätze — *Mouvements des bourses.*
 13. Schweizerischer Börsenindex — *Index des bourses suisses.*
 14. Emission von Obligationenanleihen — *Emissions d'emprunts.*
 15. Aktienemissionen — *Emissions publiques d'actions.*
 16. Zusammenzug der Obligationenanleihen — *Emissions d'emprunts.*
 17. Zusammenzug der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen. — *Emissions publiques d'actions suisses.*
- F. Finanzen — *Finances publiques.*
18. Schweizerische Zolleinnahmen — *Recettes des douanes suisses.*
 19. Ertrag der eidgenössischen Stempelabgaben — *Rendement des droits de timbre fédéraux.*
 20. Spezifikation der Stempelabgaben — *Rendement des droits de timbre selon les sources.*
 21. Betriebsergebnisse der schweizerischen Bundesbahnen — *Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux.*
 22. Betriebsergebnisse der schweizerischen Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Résultats d'exploitation de l'Administration des postes, des télégraphes et des téléphones suisses.*
- G. Verkehr — *Trafic.*
21. Betriebsergebnisse der schweizerischen Bundesbahnen — *Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux.*
 23. Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens — *Trafic marchandise total du port de Bâle.*
- H. Produktion — *Production.*
24. Stempelungen von Uhrgehäusen — *Boîtes de montres poinçonnées.*
 25. Umsätze der Seidentrocknungsanstalten — *Mouvement des établissements de conditionnement de la soie.*
 26. Produktionsverhältnisse der schweizerischen Elektrizitätswerke, soweit diese Strom an Dritte abgeben — *Production d'énergie des usines électriques suisses à destination de tiers.*

I. Giro- und Abrechnungsverkehr — *Mouvement des virements et des compensations.*

- 27. Schweizerischer Postcheck- und Giroverkehr — *Mouvement des comptes de chèques et de virements postaux suisses.*
- 28. Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — *Virements de la Banque nationale suisse.*
- 29. Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — *Mouvement des chambres de compensation en Suisse.*

K. Fremdenverkehr — *Mouvement touristique.*

- 30. Beförderte Personen einiger Bahnen mit starkem Fremdenverkehr — *Nombre des personnes transportées sur quelques lignes de chemin de fer à fort mouvement touristique.*
- 31. Einnahmen aus dem Personenverkehr einiger Bahnen mit starkem Fremdenverkehr — *Recettes provenant du transport des voyageurs sur quelques lignes de chemin de fer à fort mouvement touristique.*
- 32. Hotelverkehr einiger Fremdenzentren — *Mouvement touristique de quelques stations d'étrangers.*

L. Arbeitsmarkt — *Marché du travail.*

- 33. Schweizerischer Arbeitsmarkt — *Marché suisse du travail.*

M. Goldbewegung — *Mouvement d'or.*

- 34. Goldverkehr der Schweiz nach Ländern — *Mouvement de l'or en Suisse, par pays.*
- 35. Goldverkehr der Schweiz nach Monaten — *Mouvement de l'or en Suisse, par mois.*

N. Aussenhandel — *Commerce extérieur.*

- 36. Aussenhandel der Schweiz (Jahres- und Monatsübersichten) — *Commerce extérieur de la Suisse (chiffres annuels et mensuels).*
- 37. Handelsverkehr der Schweiz mit den wichtigsten Ländern — *Commerce de la Suisse avec les pays les plus importants.*
- 38. Ausfuhr wichtiger Waren — *Exportation de produits importants.*
- 39. Einfuhr wichtiger Waren — *Importation de produits importants.*

O. Preise — *Index des prix.*

- 40. Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — *Index officiel suisse des prix de gros.*
- 41. Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex — *Index officiel suisse du coût de la vie.*
- 42. Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — *Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger.*
- 43. Preise für Edelmetalle in London — *Prix des métaux précieux à Londres.*

P. Bilanz der Kantonalbanken — *Bilan des banques cantonales.*

- 44. Monatsbilanz der schweizerischen Kantonalbanken — *Bilan mensuel des banques cantonales suisses.*

Q. Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — *Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission.*

- | | |
|---------------------------------|--|
| 45. Schweiz — <i>Suisse.</i> | Tschechoslowakei — <i>Tchécoslovaquie.</i> |
| Frankreich — <i>France.</i> | Ungarn — <i>Hongrie.</i> |
| Belgien — <i>Belgique.</i> | Holland — <i>Pays-Bas.</i> |
| Italien — <i>Italie.</i> | Schweden — <i>Suède.</i> |
| England — <i>Angleterre.</i> | Spanien — <i>Espagne.</i> |
| Deutschland — <i>Allemagne.</i> | Vereinigte Staaten — <i>Etats-Unis.</i> |
| Oesterreich — <i>Autriche.</i> | |

R. Quellennachweis — *Indication des sources.*

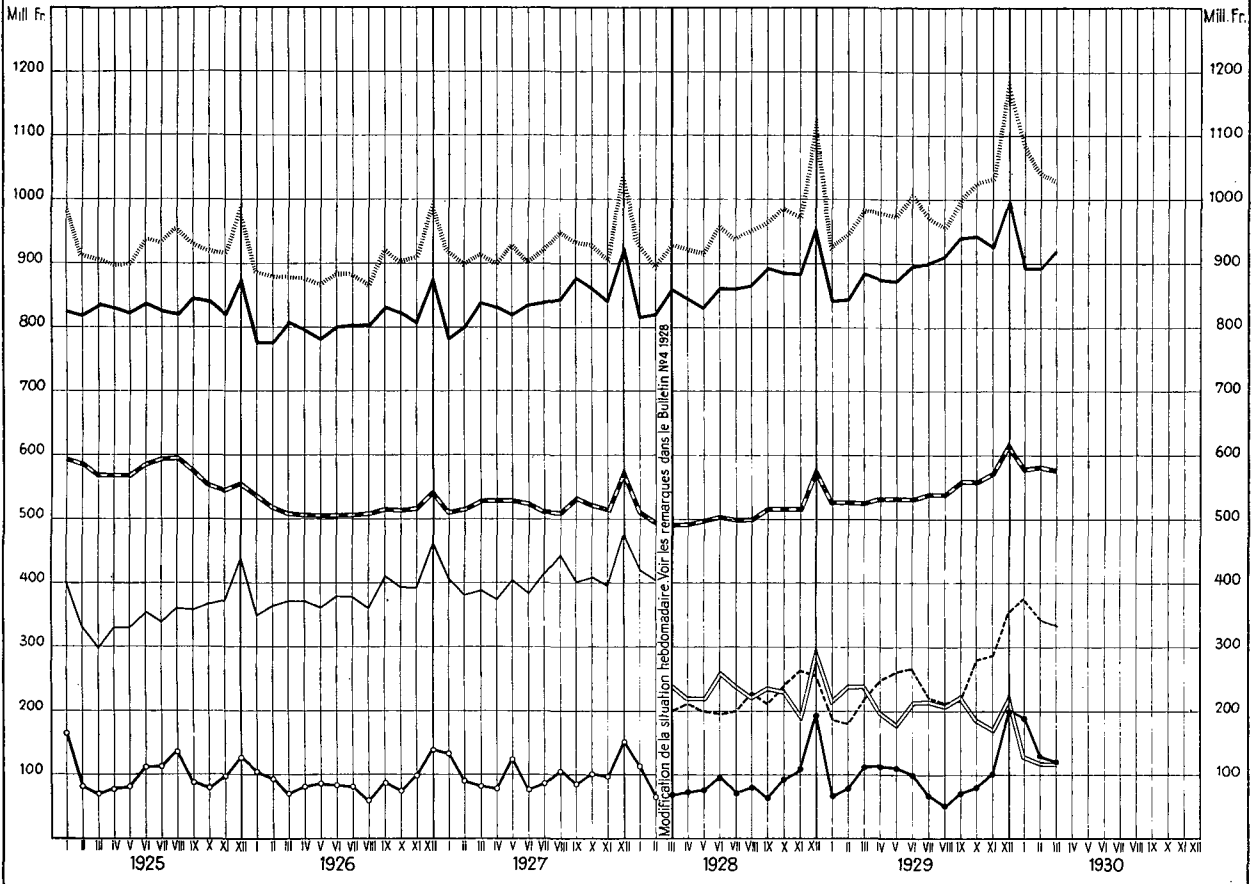
SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES

I

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK — BANQUE NATIONALE SUISSE

am Monatsende — en fin de mois

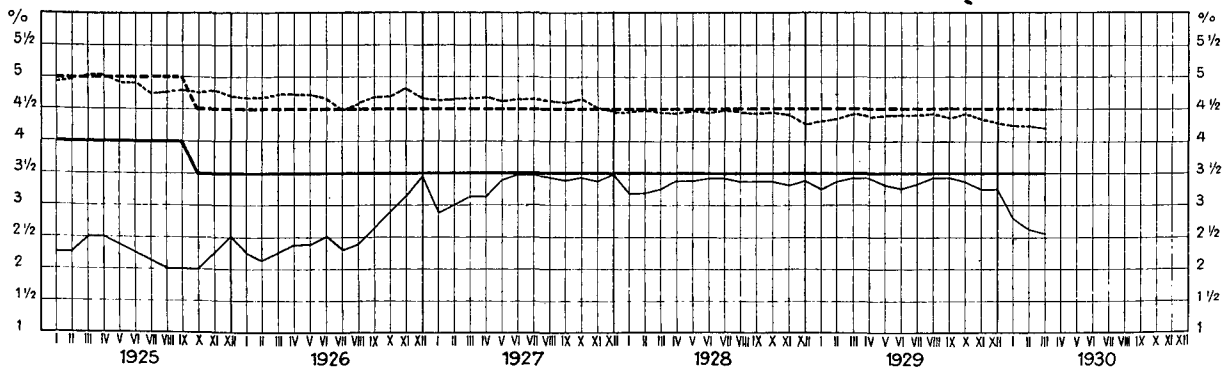
- | | |
|---|---|
| <p>a) — Notenumlauf — Bilets en circulation</p> <p>b) — Metallbestand — Encaisse métallique</p> <p>c) — Portefeuille, Sichtguthaben im Ausland, Lombardvorschüsse —
Portefeuille, Avoir à vue à l'étranger, Avances sur nantissement</p> <p>d) - - - - - Golddevisen — Disponibilités „or“ à l'étranger</p> | <p>e) — Inlandportefeuille und Lombardvorschüsse — Portefeuille effets sur la
Suisse et avances sur nantissement</p> <p>f) — Giro- und Depotrechnungen — Comptes de virements et de dépôts</p> <p>g) — Tägliche fällige Verbindlichkeiten — Autres engagements à vue</p> <p>h) — Gesamte Notendeckung (vor dem 31. III. 1928: b und c; nachher b, d und e) —
Couverture totale des billets en circulation (avant le 31. III. 1928: b und c;
puis b, d et e)</p> |
|---|---|



II

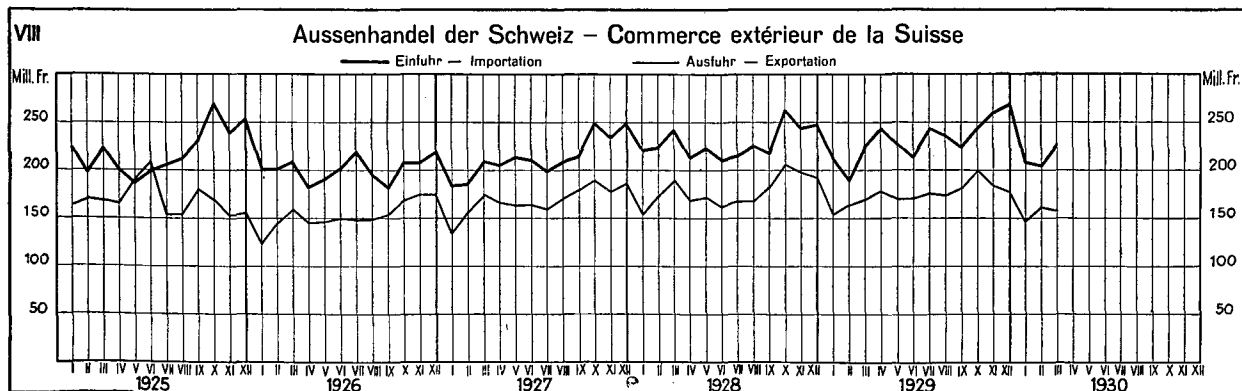
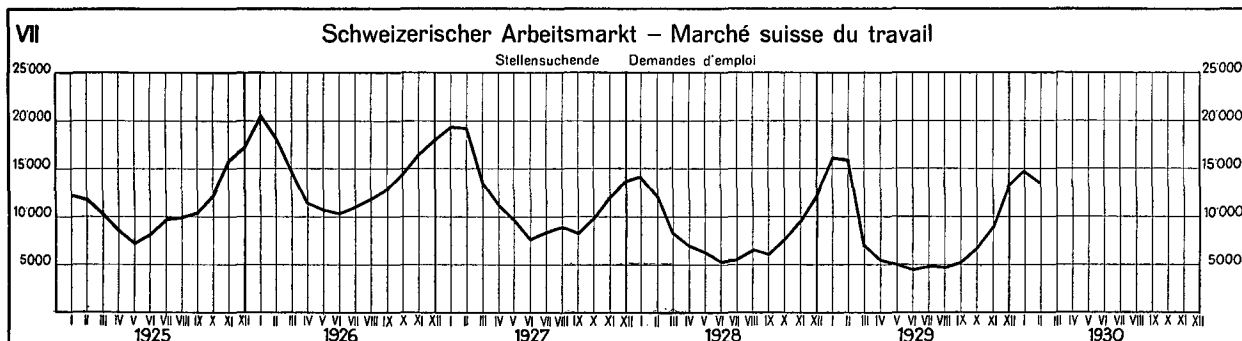
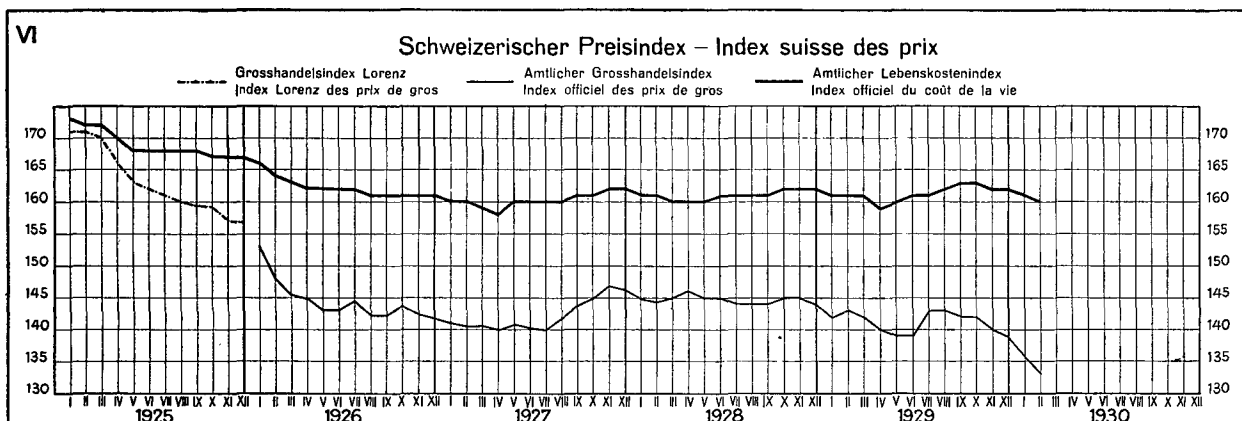
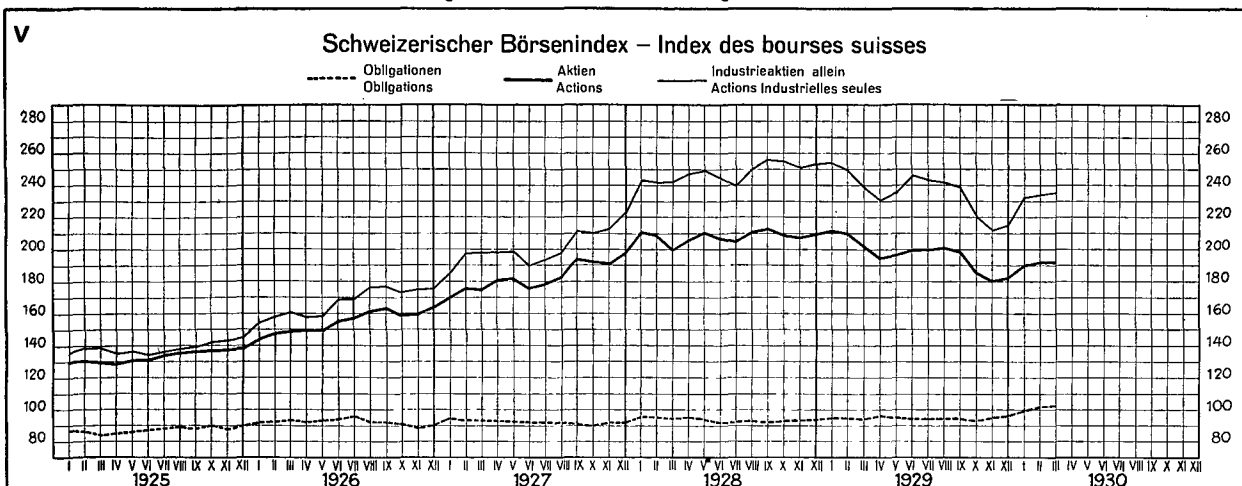
Zinssätze, am Monatsende Taux d'intérêts, en fin de mois

- | | |
|--|--|
| <p>— Offizieller Diskontsatz — Taux officiel d'escompte</p> <p>- - - - - Offizieller Lombardzinsfuss — Taux officiel des avances sur nantissement</p> <p>— Privatsatz — Taux hors banque</p> | <p>- - - - - Rentabilität der 3 1/2 % Obligationen S. B. B., A—K — Rendement des
obligations C. F. F., 3 1/2 % A—K</p> |
|--|--|

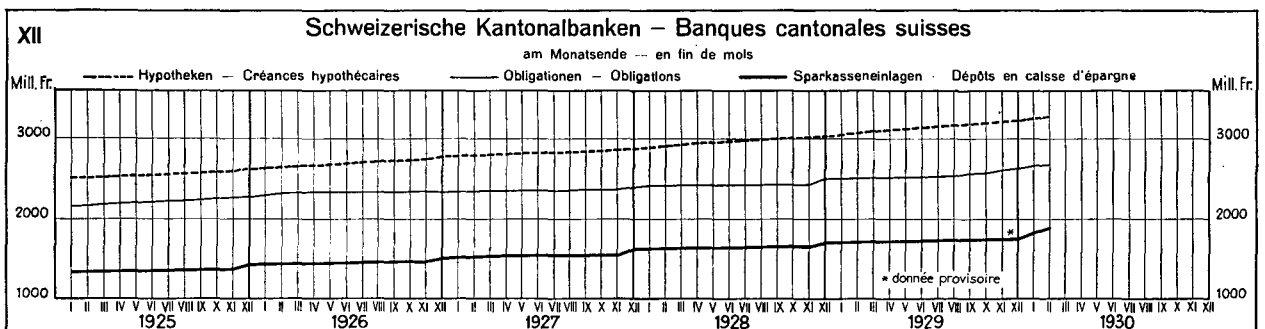
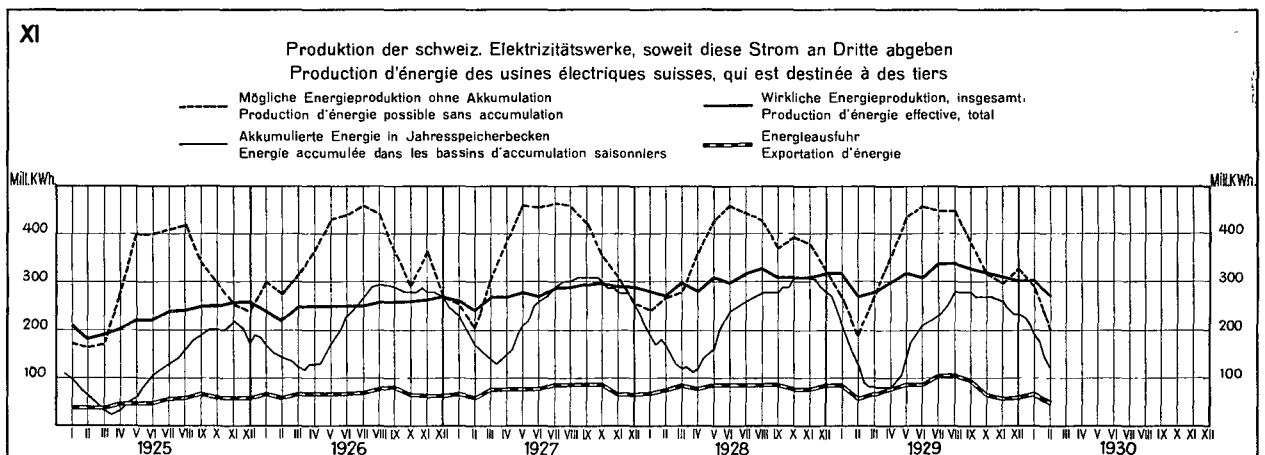
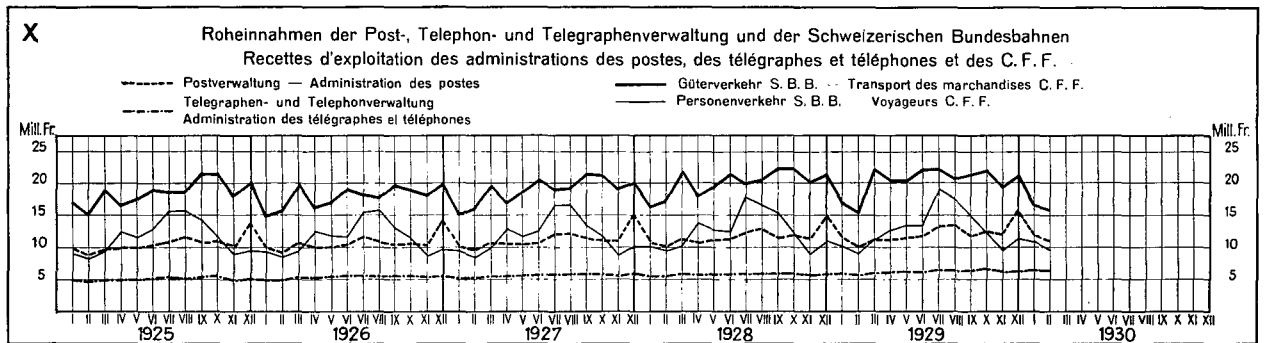
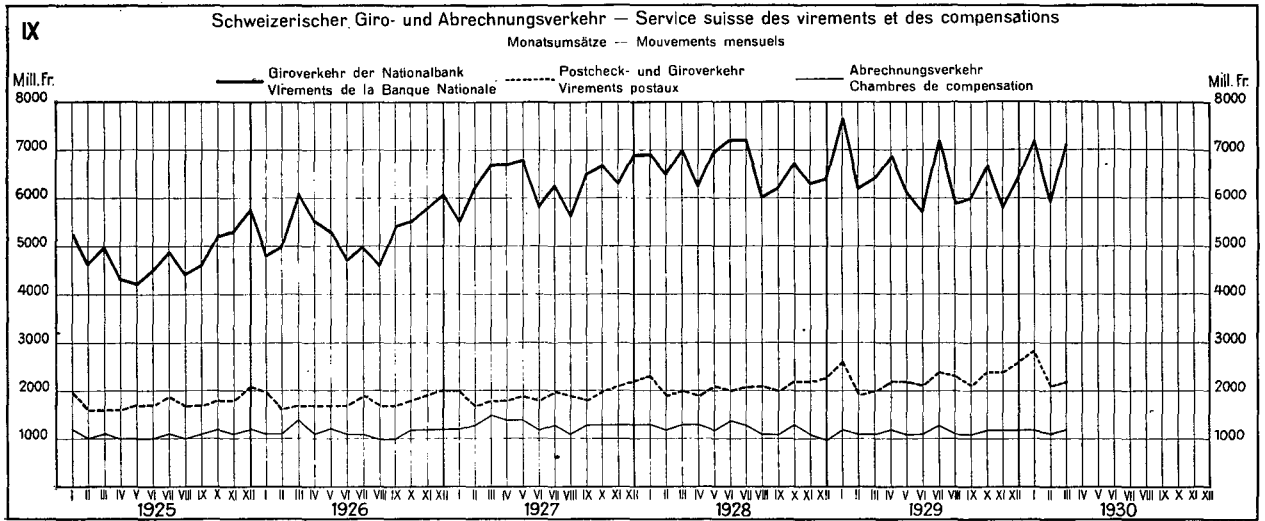


SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN

GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



SCHWEIZERISCHE WIRTSCHAFTSKURVEN GRAPHIQUES ÉCONOMIQUES SUISSES



Ausweise der Schweizerischen Nationalbank — Situations de la Banque nationale suisse

1	1929	1930				
	31 Mars	28 Février	7 Mars	15 Mars	23 Mars	31 Mars
	In Millionen Franken — En millions de francs					
	2	3	4	5	6	7
Aktiva — Actif						
Metallbestand — <i>Encaisse métallique</i>	525.8	582.6	581.8	580.4	580.7	578.9
Gold — <i>Or</i>	481.8	560.9	560.9	561.0	561.0	561.0
Silber ¹⁾ — <i>Argent¹⁾</i>	44.5	21.7	20.4	19.4	19.7	17.9
Golddevisen — <i>Disponibilités „or“ à l'étranger</i>	217.6	343.9	345.0	352.7	333.0	334.9
Inlandportefeuille — <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>	168.8	78.0	77.7	74.5	75.8	71.9
Lombardvorschüsse — <i>Avances sur nantissement</i>	73.6	42.0	44.0	41.2	40.8	47.4
Wertschriften — <i>Titres</i>	6.1	2.8	3.7	4.1	27.1	27.9
Korrespondenten ²⁾ — <i>Correspondants²⁾</i>	47.8	20.6	19.2	32.2	19.8	26.4
Sonstige Aktiven — <i>Autres postes de l'actif</i>	19.6	21.8	20.1	14.5	14.4	18.7
Total	1 058.8	1 091.2	1 091.0	1 099.6	1 090.6	1 106.1
Passiva — Passif						
Eigene Gelder — <i>Fonds propres</i>	34.0	34.0	34.0	34.5	34.5	34.5
Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>	885.8	893.1	864.9	843.3	830.0	918.0
Täglich fällige Verbindlichkeiten — <i>Autres engagements à vue</i>	110.8	128.5	157.8	193.2	196.8	122.0
Sonstige Passiven — <i>Autres postes du passif</i>	28.2	35.6	34.3	28.6	29.8	31.6
Total	1 058.8	1 091.2	1 091.0	1 099.6	1 090.6	1 106.1

¹⁾ Gemäss Bankgesetz, Art. 19 und 19 bis. — *Selon la loi sur la banque, art. 19 et 19 bis.*
²⁾ Soweit nicht unter Golddevisen. — *En tant qu'ils ne figurent pas dans le poste Disponibilités „or“ à l'étranger.*

Die Schweizerische Nationalbank am Monatsende — La Banque nationale suisse en fin de mois

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1925	1926	1927	1928	1929	1930
	In Millionen Franken — En millions de francs											
	Gold — <i>Or</i>						Silber ¹⁾ — <i>Argent¹⁾</i>					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	505.7	447.8	437.8	451.2	482.0	559.9	89.5	91.9	76.3	62.3	45.5	24.4
Février	498.0	427.1	446.8	432.6	481.6	560.9	89.9	92.8	75.8	62.5	45.2	21.7
Mars	481.8	417.6	458.2	432.2	481.8	561.0	89.6	92.0	72.2	60.8	44.5	17.9
Avril	480.2	418.9	459.8	435.8	492.6		89.5	89.1	70.6	58.4	41.6	
Mai	482.0	418.9	459.2	439.9	496.1		89.2	88.8	71.0	60.6	39.7	
Juin	498.8	419.4	455.1	447.1	496.1		89.8	88.8	69.6	59.4	36.9	
Juillet	508.0	420.0	444.8	447.9	507.2		89.2	88.1	67.7	54.5	34.4	
Août	510.5	424.5	443.5	449.4	506.8		88.6	85.9	67.0	53.6	33.2	
Septembre	490.6	437.1	471.4	467.9	532.6		88.4	80.2	64.6	50.7	31.1	
Octobre	465.5	442.4	461.5	469.7	533.7		88.5	72.2	62.9	47.8	27.5	
Novembre	455.8	443.1	450.9	469.1	545.9		90.9	75.8	64.6	48.0	27.9	
Décembre	467.1	471.7	517.0	533.0	595.0		89.8	72.8	62.9	45.8	23.5	

¹⁾ Gemäss Bankgesetz, Art. 19 und 19 bis. — *Selon la loi sur la banque, art. 19 et 19 bis.*

2

Monatsende <i>Fin de mois</i>	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1925	1926	1927	1928	1929	1930
	In Millionen Franken — En millions de francs											
	Metallbestand — <i>Encaisse métallique</i>						Golddevisen ¹⁾ - <i>Disponibilités „or“ à l'étranger¹⁾</i>					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	595.2	539.2	513.6	513.5	527.5	584.3	46.8	18.4	24.1	62.7	184.7	378.1
Février	587.9	519.9	522.1	495.1	526.8	582.6	18.1	48.9	26.5	24.2	180.7	343.9
Mars	570.9	509.6	530.4	492.5	525.8	578.9	15.8	32.9	40.6	199.8	217.6	334.9
Avril	569.7	507.4	529.9	493.7	534.2		16.3	18.7	25.0	210.9	246.9	
Mai	571.2	507.7	530.2	500.5	535.8		19.7	15.0	44.7	199.0	260.7	
Juin	587.6	507.7	524.7	506.5	533.0		41.5	14.3	54.9	195.0	265.3	
Juillet	597.2	508.1	512.0	502.4	541.6		17.3	14.6	47.9	199.1	216.9	
Août	599.1	510.4	510.5	503.0	540.0		27.1	24.1	47.4	226.7	210.1	
September	579.0	517.3	536.0	518.6	563.7		24.4	18.6	26.0	211.4	215.7	
October	554.0	514.6	524.4	517.5	561.2		30.4	21.3	46.5	238.2	280.6	
November	546.7	518.9	515.5	517.1	573.8		25.9	17.0	51.9	262.4	287.6	
Décembre	556.4	544.5	579.9	578.8	618.5		25.8	35.4	28.8	254.4	353.0	
	Inlandportefeuille ²⁾ - <i>Portefeuille effets sur la Suisse²⁾</i>						Lombardvorschüsse — <i>Avances sur nantissement</i>					
Janvier	304.1	285.6	339.9	304.9	154.9	93.3	51.7	43.7	43.9	52.3	63.1	42.2
Février	254.6	268.9	309.1	315.1	169.6	78.0	54.1	45.4	44.4	62.7	71.3	42.0
Mars	229.2	290.6	301.6	174.9	168.8	71.9	52.4	48.3	45.7	66.7	73.6	47.4
Avril	260.7	301.3	301.1	153.2	137.1		52.1	50.0	48.0	67.3	64.1	
Mai	256.5	300.5	311.0	148.7	120.8		52.3	45.7	48.1	71.5	60.7	
Juin	263.3	316.6	275.0	181.0	145.5		49.0	48.1	53.0	81.4	69.3	
Juillet	276.3	321.1	317.5	174.5	152.8		44.6	42.2	48.5	65.8	65.1	
Août	290.8	297.1	344.2	163.4	148.0		41.7	39.6	49.9	60.2	61.3	
September	289.9	345.1	320.5	168.3	154.6		42.4	45.6	53.1	69.3	71.2	
October	292.7	327.4	308.4	166.2	127.0		44.7	42.9	53.6	67.7	61.8	
November	300.6	327.6	291.9	138.8	113.7		45.9	48.0	50.8	58.1	60.5	
Décembre	338.7	364.6	370.7	217.8	149.4		72.1	60.2	78.1	82.7	75.1	
	Korrespondenten — <i>Correspondants</i>						Täglich fällige Verbindlichkeiten ³⁾ <i>Autres engagements à vue³⁾</i>					
Janvier	23.2	21.2	21.1	27.2	32.9	29.6	163.7	103.2	132.1	113.7	66.6	188.5
Février	14.1	15.7	13.5	16.9	26.1	20.6	80.3	93.5	89.4	65.3	76.8	128.5
Mars	20.2	20.2	23.8	27.3	47.3	26.4	70.5	69.5	81.0	67.7	110.8	122.0
Avril	33.1	22.6	30.0	25.5	52.0		76.2	80.2	78.2	72.0	111.9	
Mai	28.0	22.5	29.9	28.9	51.5		79.8	85.2	123.9	75.7	110.3	
Juin	28.1	21.7	29.6	29.4	30.9		111.4	83.3	76.4	94.6	100.8	
Juillet	27.1	25.2	24.3	35.9	38.7		111.3	80.7	84.9	73.5	67.1	
Août	21.4	19.3	22.1	38.5	51.0		134.5	59.2	104.2	81.0	50.7	
September	21.1	21.3	20.5	31.2	57.6		86.8	86.0	84.3	63.7	70.8	
October	23.3	21.3	26.3	30.8	44.8		77.3	73.9	101.2	92.5	80.3	
November	24.1	21.7	23.3	49.8	41.7		96.1	97.5	96.5	109.3	101.7	
Décembre	34.7	34.4	35.6	44.8	46.9		126.6	138.5	153.4	195.5	200.4	
	Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>						Deckung des Notenumlaufs durch Metall in % <i>Couverture métallique en % des billets en circulation</i>					
Janvier	825.0	776.3	781.5	814.1	839.9	889.9	72.13	69.45	65.71	63.08	62.80	65.65
Février	819.3	775.3	799.9	819.3	842.9	893.1	71.75	67.05	65.27	60.42	62.49	65.23
Mars	835.6	808.0	838.2	858.7	885.8	918.0	68.81	63.06	63.28	57.35	59.85	63.05
Avril	829.9	797.2	831.0	844.9	875.3		68.63	63.64	63.76	58.44	61.02	
Mai	822.0	780.8	814.5	831.4	871.6		69.49	65.02	65.09	60.19	61.47	
Juin	834.0	800.4	835.2	860.2	897.5		70.45	63.43	62.82	58.83	59.38	
Juillet	824.4	803.4	839.2	859.5	900.1		72.43	63.24	61.01	58.44	60.17	
Août	819.1	802.8	843.2	864.3	911.0		73.14	63.57	60.54	58.20	59.27	
September	844.5	834.0	877.2	891.5	943.5		68.55	62.03	61.10	58.16	59.74	
October	841.5	824.3	860.8	885.2	943.6		65.83	62.42	60.92	58.46	59.47	
November	819.0	807.3	840.8	878.2	927.7		66.74	64.28	61.31	58.87	61.85	
Décembre	875.8	874.0	917.4	952.6	999.2		63.53	62.31	63.20	60.75	61.90	

Bis 23. März 1928 (kursivgedruckte Zahlen) — *Jusqu'au 23 mars 1928 (chiffres en italique)* :

¹⁾ Sichtguthaben im Ausland. — *Avoir à vue à l'étranger.*

²⁾ Gesamtportefeuille — *Total du portefeuille.*

³⁾ Giro- und Depotrechnungen — *Comptes de virements et de dépôts.*

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz — *Changes à vue en Suisse (cours de la demande)*

3

	Paris für — pour Fr. 100.—	London Londres für — pour £ 1.—	Berlin für — pour RM 100.—	Mailand Milan für — pour L. 100.—	Brüssel Bruxelles für — pour Beigas 100.—	Wien Vienne für — pour S 100.—	Amster- dam für — pour fl. 100.—	New-York für — pour \$ 1.—	Madrid für — pour Pes. 100.—	Stock- holm für — pour Kr. 100.—
Parität Parité	20.305 ¹)	25.22155	123.457	27.277	72.062	72.926	208.32	5.18262	100.—	138.889
März 1930 <i>Mars</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.	20.27	25.18 ⁷ / ₈	123.64 ¹ / ₂	27.15 ³ / ₄	72.19 ¹ / ₂	72.97 ¹ / ₂	207.75	5.18 ⁵ / ₁₆	62.70	139.07 ¹ / ₂
2.										
3.	20.26 ⁵ / ₈	25.18 ¹ / ₂	123.63	27.15	72.18	72.96 ¹ / ₄	207.71 ¹ / ₄	5.18 ¹ / ₄	62.50	139.05
4.	20.26	25.16 ⁷ / ₈	123.56	27.12 ¹ / ₂	72.14 ¹ / ₂	72.92 ¹ / ₂	207.60	5.18	61.67 ¹ / ₂	139.05
5.	20.25 ¹ / ₈	25.15 ³ / ₄	123.54	27.11 ¹ / ₂	72.12	72.87 ¹ / ₂	207.52 ¹ / ₂	5.17 ⁵ / ₈	59.50	138.92 ¹ / ₂
6.	20.24 ³ / ₄	25.15 ¹ / ₈	123.48	27.10 ¹ / ₂	72.08 ³ / ₄	72.86	207.45	5.17 ¹ / ₂	60.—	138.82 ¹ / ₂
7.	20.23 ¹ / ₂	25.13 ¹ / ₈	123.36	27.07 ¹ / ₂	72.03 ³ / ₄	72.80	207.32 ¹ / ₂	5.17 ¹ / ₁₆	62.50	138.72 ¹ / ₂
8.	20.23	25.13	123.32	27.07	72.02 ¹ / ₂	72.80	207.30	5.17	62.25	138.72 ¹ / ₂
9.										
10.	20.22 ¹ / ₄	25.12 ³ / ₄	123.18	27.06 ¹ / ₄	72.—	72.77 ¹ / ₂	207.25	5.16 ³ / ₄	62.50	138.70
11.	20.21 ¹ / ₂	25.12	123.05	27.04 ³ / ₄	71.95	72.72 ¹ / ₂	207.15	5.16 ¹ / ₂	62.50	138.65
12.	20.22 ¹ / ₄	25.12 ⁷ / ₈	123.25	27.06	72.—	72.77 ¹ / ₂	207.25	5.16 ¹³ / ₁₆	63.25	138.70
13.	20.22 ³ / ₄	25.13 ¹ / ₄	123.30	27.07 ¹ / ₂	72.02 ¹ / ₂	72.80	207.27 ¹ / ₂	5.17	63.—	138.72 ¹ / ₂
14.	20.22 ¹ / ₂	25.13	123.25	27.07 ¹ / ₂	72.01 ¹ / ₄	72.75	207.27 ¹ / ₂	5.16 ³ / ₄	63.25	138.72 ¹ / ₂
15.	20.21 ³ / ₈	25.11 ³ / ₄	123.20	27.06	71.98 ³ / ₄	72.75	207.15	5.16 ⁵ / ₈	63.75	138.65
16.										
17.	20.20 ⁵ / ₈	25.11 ¹ / ₈	123.15	27.04	71.96 ¹ / ₄	72.72 ¹ / ₂	207.07 ¹ / ₂	5.16 ¹ / ₂	64.30	138.62 ¹ / ₂
18.	20.21 ¹ / ₂	25.12 ³ / ₈	123.25	27.05 ¹ / ₂	72.—	72.77 ¹ / ₂	207.17 ¹ / ₂	5.16 ⁷ / ₈	64.75	138.72 ¹ / ₂
19.	20.21 ¹ / ₄	25.12 ¹ / ₄	123.22 ¹ / ₂	27.04 ¹ / ₄	71.98 ³ / ₄	72.77 ¹ / ₂	207.17 ¹ / ₂	5.16 ³ / ₄	64.75	138.72 ¹ / ₂
20.	20.21	25.12 ³ / ₈	123.24 ¹ / ₂	27.05	72.—	72.81 ¹ / ₄	207.18 ³ / ₄	5.16 ¹¹ / ₁₆	64.40	138.75
21.	20.20 ¹ / ₂	25.12 ¹ / ₄	123.23	27.04	71.98 ³ / ₄	72.80	207.15	5.16 ⁷ / ₁₆	64.50	139.73 ³ / ₄
22.	20.20 ³ / ₄	25.12	123.20	27.02 ³ / ₄	71.98 ³ / ₄	72.73 ³ / ₄	207.07 ¹ / ₂	5.16 ³ / ₁₆	64.—	138.70
23.										
24.	20.21 ³ / ₄	25.12 ¹ / ₂	123.20	27.03 ¹ / ₄	71.98 ³ / ₄	72.73 ³ / ₄	207.12 ¹ / ₂	5.16 ¹ / ₄	64.40	138.72 ¹ / ₂
25.	20.22 ³ / ₄	25.13 ¹ / ₂	123.25	27.03 ¹ / ₂	72.02	72.77 ¹ / ₂	207.20	5.16 ¹ / ₄	64.40	138.77 ¹ / ₂
26.	20.22 ³ / ₄	25.13 ¹ / ₄	123.29	27.03 ¹ / ₂	72.05	72.74	207.27 ¹ / ₂	5.16 ¹ / ₂	64.40	138.82 ¹ / ₂
27.	20.22 ¹ / ₂	25.13 ¹ / ₂	123.31	27.06	72.06	72.78	207.30	5.16 ¹ / ₂	64.30	138.87 ¹ / ₂
28.	20.21 ³ / ₄	25.12 ³ / ₄	123.30	27.06 ¹ / ₂	72.05 ¹ / ₂	72.79	207.25	5.16 ¹ / ₂	64.25	138.87 ¹ / ₂
29.	20.22 ¹ / ₄	25.13 ⁵ / ₈	123.36 ¹ / ₄	27.07	72.06	72.79	207.27 ¹ / ₂	5.16 ⁹ / ₁₆	64.—	138.90
30.										
31.	20.22 ¹ / ₄	25.13 ⁵ / ₈	123.36 ¹ / ₄	27.06 ¹ / ₂	72.07	72.80	207.30	5.16 ⁹ / ₁₆	64.20	138.87 ¹ / ₂
Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i>										
1928 III.	20.43	25.340	124.13	27.43	72.39	73.10	209.—	5.192	87.33	139.37
1929 III.	20.305	25.230	123.34	27.22	72.18	73.05	208.24	5.199	78.26	138.85
IV.	20.30	25.214	123.16	27.20	72.15	72.95	208.52	5.195	76.56	138.72
V.	20.29	25.190	123.38	27.19	72.10	72.92	208.73	5.193	73.80	138.73
VI.	20.32	25.197	123.89	27.19	72.16	73.—	208.68	5.197	73.34	139.04
VII.	20.36	25.218	123.86	27.19	72.23	73.15	208.65	5.198	75.28	139.30
VIII.	20.34	25.202	123.77	27.18	72.25	73.19	208.22	5.198	76.19	139.21
IX.	20.31	25.164	123.57	27.15	72.13	73.09	208.06	5.191	76.55	138.99
X.	20.32	25.175	123.42	27.07	72.18	72.65	208.06	5.170	74.95	138.75
XI.	20.30	25.150	123.34	26.99	72.12	72.50	208.06	5.156	71.96	138.54
XII.	20.26	25.108	123.15	26.92	72.—	72.40	207.56	5.144	70.80	138.67
1930 I.	20.31	25.162	123.41	27.04	72.02	72.70	207.89	5.168	67.26	138.72
II.	20.29	25.198	123.71	27.13	72.18	72.93	207.83	5.182	65.64	139.—
III.	20.23	25.136	123.31	27.07	72.04	72.80	207.29	5.169	63.31	138.79
Jahresdurchschnitte — <i>Moyennes annuelles</i>										
1928	20.36	25.265	123.88	27.29	72.32	73.10	208.83	5.192	86.14	139.13
1929	20.31	25.190	123.49	27.14	72.17	72.91	208.30	5.186	76.11	138.90

1) Seit 25. Juni 1928 — *Depuis le 25 juin 1928.*

Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New-York errechnet.
Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les parités de Londres ou de New-York.

Geldkurse für Sichtdevisen in der Schweiz — *Changes à vue en Suisse (cours de la demande)* (Fortsetzung - Suite)

3

	Kopenhagen <i>Copenhague</i> für — pour Kr. 100.—	Oslo für — pour Kr. 100.—	Prag <i>Prague</i> für — pour Kc 100.—	Warschau <i>Varsovie</i> für — pour zl. 100.—	Budapest für — pour Pengö 100.—	Belgrad <i>Belgrade</i> für — pour din. 100.—	Bukarest <i>Bucarest</i> für — pour Lei 100.—	Montreal für — pour \$ 1.—	Buenos- Aires für — pour P. Peso 100.—	Yokohama für — pour Yen 100.—
Parität <i>Parité</i>	138.889	138.889	15.3553 ¹⁾	58.139	90.643	100.—	3.10 ²⁾	5.18262	220.—	258.332
März 1930 <i>Mars</i>										
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1.	138.67 ^{1/2}	138.60	15.34 ^{3/4}	58.10	90.53 ^{3/4}	9.12 ^{3/4}	3.07 ^{7/8}	5.15	194.50	254.62 ^{1/2}
2.										
3.	138.65	138.57 ^{1/2}	15.34 ^{1/2}	58.07 ^{1/2}	90.53 ^{3/4}	9.12 ^{3/4}	3.07 ^{7/8}	5.15 ^{1/4}	195.—	254.65
4.	138.55	138.50	15.34	58.02 ^{1/2}	90.50	9.12 ^{3/4}	3.07 ^{3/4}	5.15	195.—	254.75
5.	138.47 ^{1/2}	138.40	15.33 ^{1/4}	58.02 ^{1/2}	90.45	9.12 ^{5/8}	3.07 ^{1/2}	5.14 ^{7/8}	195.—	254.75
6.	138.42 ^{1/2}	138.37 ^{1/2}	15.32 ^{3/4}	58.02 ^{1/2}	90.42 ^{1/2}	9.12 ^{1/2}	3.07 ^{1/2}	5.15	194.80	254.75
7.	138.40	138.35	15.32	58.—	90.35	9.12 ^{1/2}	3.07 ^{1/4}	5.15	192.50	254.75
8.	138.35	138.30	15.31 ^{1/2}	57.97 ^{1/2}	90.32 ^{1/2}	9.12 ^{1/2}	3.06 ^{3/4}	5.14 ^{3/4}	192.50	254.50
9.										
10.	138.30	138.25	15.31	57.97 ^{1/2}	90.30	9.12 ^{1/2}	3.06 ^{3/4}	5.14 ^{3/4}	193.—	254.50
11.	138.25	138.22 ^{1/2}	15.30	57.92 ^{1/2}	90.25	9.12 ^{1/2}	3.06 ^{1/2}	5.14	192.75	254.50
12.	138.32 ^{1/2}	138.30	15.30 ^{1/2}	57.92 ^{1/2}	90.27 ^{1/2}	9.12 ^{1/2}	3.06 ^{1/2}	5.14	192.75	254.62 ^{1/2}
13.	138.32 ^{1/2}	138.30	15.31 ^{1/2}	57.95	90.30	9.12 ^{5/8}	3.06 ^{3/4}	5.14	192.75	254.75
14.	138.32 ^{1/2}	138.30	15.31 ^{1/4}	57.95	90.25	9.12 ^{5/8}	3.06 ^{3/4}	5.14 ^{1/2}	192.25	254.75
15.	138.27 ^{1/2}	138.25	15.30 ^{1/2}	57.90	90.22 ^{1/2}	9.12 ^{5/8}	3.06 ^{3/4}	5.14 ^{3/4}	191.75	254.85
16.										
17.	138.25	138.22 ^{1/2}	15.30 ^{1/4}	57.85	90.22	9.12 ^{5/8}	3.06 ^{3/4}	5.15	190.50	254.75
18.	138.30	138.25	15.31 ^{1/4}	57.87 ^{1/2}	90.26	9.12 ^{5/8}	3.06 ^{7/8}	5.15 ^{3/4}	191.—	254.85
19.	138.28 ^{3/4}	138.25	15.30 ^{3/4}	57.90	90.26	9.12 ^{5/8}	3.07	5.16	191.50	255.—
20.	138.30	138.26 ^{1/4}	15.31	57.91 ^{1/4}	90.27	9.12 ^{5/8}	3.07	5.16	193.—	255.—
21.	138.25	138.20	15.30 ^{1/4}	57.88 ^{3/4}	90.25	9.12 ^{5/8}	3.06 ^{7/8}	5.16	193.50	255.—
22.	138.25	138.20	15.29 ^{3/4}	57.88 ^{3/4}	90.15	9.12 ^{1/2}	3.07	5.16	194.—	254.90
23.										
24.	138.25	138.20	15.29 ^{1/2}	57.88 ^{3/4}	90.15	9.12 ^{1/2}	3.07	5.16	197.—	254.90
25.	138.30	138.25	15.30	57.87 ^{1/2}	90.20	9.12 ^{1/2}	3.07	5.16 ^{1/8}	197.—	255.—
26.	138.32 ^{1/2}	138.27 ^{1/2}	15.30 ^{1/4}	57.87 ^{1/2}	90.20	9.12 ^{1/2}	3.07	5.16 ^{1/8}	194.—	255.—
27.	138.35	138.30	15.30 ^{1/2}	57.87 ^{1/2}	90.20	9.12 ^{1/2}	3.07	5.16 ^{1/8}	194.—	255.—
28.	138.35	138.30	15.30	57.87 ^{1/2}	90.20	9.12 ^{1/2}	3.07	5.16 ^{1/8}	194.—	255.—
29.	138.37 ^{1/2}	138.30	15.31	57.87 ^{1/2}	90.20	9.12 ^{1/2}	3.07	5.16 ^{1/8}	197.—	255.—
30.										
31.	138.37 ^{1/2}	138.30	15.30 ^{3/4}	57.87 ^{1/2}	90.20	9.12 ^{1/2}	3.07	5.16 ^{1/8}	198.—	255.—
Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i>										
1928 III.	139.11	138.40	15.38	58.10	90.75	9.13	3.20	5.189	222.12	244.39
1929 III.	138.55	138.56	15.39	58.28	90.58	9.13	3.09	5.168	218.65	231.44
IV.	138.43	138.47	15.37	58.22	90.48	9.13	3.08	5.154	218.17	231.69
V.	138.35	138.40	15.37	58.20	90.47	9.13	3.08	5.156	218.10	231.78
VI.	138.39	138.43	15.38	58.23	90.55	9.13	3.08	5.152	217.71	228.04
VII.	138.47	138.51	15.38	58.27	90.59	9.13	3.08	5.168	217.95	235.74
VIII.	138.37	138.42	15.38	58.25	90.65	9.13	3.08	5.170	217.81	242.36
IX.	138.15	138.15	15.36	58.18	90.53	9.13	3.08	5.149	217.45	244.68
X.	138.21	138.23	15.30	57.94	90.23	9.13	3.08	5.110	215.92	246.87
XI.	138.13	138.13	15.28	57.79	90.15	9.13	3.08	5.069	212.63	250.66
XII.	138.00	137.92	15.26	57.72	90.08	9.13	3.07	5.088	210.33	251.41
1930 I.	138.24	138.14	15.28	57.94	90.36	9.13	3.07	5.105	207.21	253.43
II.	138.65	138.45	15.34	58.06	90.54	9.13	3.08	5.139	196.42	254.29
III.	138.36	138.31	15.31	57.93	90.29	9.13	3.07	5.153	193.81	254.81
Jahresdurchschnitte — <i>Moyennes annuelles</i>										
1928	138.83	138.53	15.38	58.13	90.58	9.13	3.16	5.186	220.26	240.81
1929	138.36	138.37	15.35	58.13	90.46	9.13	3.09	5.146	216.90	238.96

¹⁾ Seit 27. November 1929. — *Depuis le 27 novembre 1929.*

²⁾ Seit 7. Februar 1929. — *Depuis le 7 février 1929.*

Devisenkurse, die nicht einem tatsächlichen Markt in der Schweiz entsprechen, sind über London oder New-York errechnet.
Le cours des devises qui n'ont pas un marché régulier en Suisse est calculé sur les parités de Londres ou de New-York.

Kursabweichungen fremder Valuten in der Schweiz von der Parität. Wert des Schweizerfrankens
Ecarts des changes étrangers en Suisse par rapport à leur parité. Valeur du franc suisse

Abweichungen in ‰ von der Parität <i>Ecarts en ‰ de la parité</i>										Der Schweizerfranken in ‰ <i>Le franc suisse en ‰</i>	
	New-York	London <i>Londres</i>	Berlin	Paris	Mailand <i>Milan</i>	Amster- dam	Stock- holm	Brüssel <i>Bruxelles</i>	Wien <i>Vienne</i>	der 9 Valuten Kol. 2-10 <i>des 9 changes</i> col. 2-10	des Dollars <i>du dollar</i>
März 1930 <i>Mars</i>											
1.	+ 0.1	- 1.3	+ 1.5	- 1.7	- 4.4	- 2.7	+ 1.3	+ 1.8	+ 0.7	100.05	100.01
2.											
3.	- 0.02	- 1.4	+ 1.4	- 1.9	- 4.7	- 2.9	+ 1.2	+ 1.6	+ 0.5	100.07	100.00
4.	- 0.5	- 2.1	+ 0.8	- 2.2	- 5.6	- 3.5	+ 1.2	+ 1.2	- 0.01	100.12	100.05
5.	- 1.2	- 2.5	+ 0.7	- 2.6	- 5.9	- 3.8	+ 0.3	+ 0.8	- 0.7	100.17	100.12
6.	- 1.5	- 2.8	+ 0.2	- 2.8	- 6.3	- 4.2	- 0.5	+ 0.4	- 0.9	100.20	100.15
7.	- 2.3	- 3.6	- 0.8	- 3.4	- 7.4	- 4.8	- 1.2	- 0.3	- 1.7	100.28	100.23
8.	- 2.4	- 3.6	- 1.1	- 3.7	- 7.6	- 4.9	- 1.2	- 0.5	- 1.7	100.30	100.24
9.											
10.	- 2.9	- 3.7	- 2.2	- 4.1	- 7.9	- 5.1	- 1.4	- 0.9	- 2.1	100.34	100.29
11.	- 3.4	- 4.0	- 3.3	- 4.4	- 8.4	- 5.6	- 1.7	- 1.6	- 2.8	100.39	100.34
12.	- 2.8	- 3.7	- 1.7	- 4.1	- 8.0	- 5.1	- 1.4	- 0.9	- 2.1	100.33	100.28
13.	- 2.4	- 3.5	- 1.3	- 3.8	- 7.4	- 5.0	- 1.2	- 0.5	- 1.7	100.30	100.24
14.	- 2.9	- 3.6	- 1.7	- 3.9	- 7.4	- 5.0	- 1.2	- 0.7	- 2.4	100.32	100.29
15.	- 3.2	- 4.1	- 2.1	- 4.5	- 8.0	- 5.6	- 1.7	- 1.0	- 2.4	100.36	100.32
16.											
17.	- 3.4	- 4.4	- 2.5	- 4.9	- 8.7	- 6.0	- 1.9	- 1.4	- 2.8	100.40	100.34
18.	- 2.7	- 3.8	- 1.7	- 4.4	- 8.1	- 5.5	- 1.2	- 0.9	- 2.1	100.34	100.27
19.	- 2.9	- 3.9	- 1.9	- 4.6	- 8.6	- 5.5	- 1.2	- 1.0	- 2.1	100.35	100.29
20.	- 3.0	- 3.8	- 1.7	- 4.7	- 8.3	- 5.4	- 1.0	- 0.9	- 1.6	100.34	100.30
21.	- 3.5	- 3.9	- 1.8	- 4.9	- 8.7	- 5.6	- 1.1	- 1.0	- 1.7	100.36	100.35
22.	- 4.0	- 4.0	- 2.1	- 4.8	- 9.1	- 6.0	- 1.4	- 1.0	- 2.6	100.39	100.40
23.											
24.	- 3.9	- 3.8	- 2.1	- 4.3	- 9.0	- 5.7	- 1.2	- 1.0	- 2.6	100.37	100.39
25.	- 3.9	- 3.4	- 1.7	- 3.8	- 8.9	- 5.4	- 0.8	- 0.6	- 2.1	100.34	100.39
26.	- 3.4	- 3.5	- 1.4	- 3.8	- 8.9	- 5.0	- 0.5	- 0.2	- 2.6	100.32	100.34
27.	- 3.4	- 3.4	- 1.2	- 3.9	- 8.0	- 4.9	- 0.1	- 0.03	- 2.0	100.30	100.34
28.	- 3.4	- 3.7	- 1.3	- 4.3	- 7.8	- 5.1	- 0.1	- 0.1	- 1.9	100.31	100.34
29.	- 3.3	- 3.4	- 0.8	- 4.1	- 7.6	- 5.0	+ 0.1	- 0.03	- 1.9	100.29	100.33
30.											
31.	- 3.3	- 3.4	- 0.8	- 4.1	- 7.8	- 4.9	- 0.1	+ 0.1	- 1.7	100.29	100.33
Monatsdurchschnitte — <i>Moyennes mensuelles</i>											
1928 III.	+ 1.9	+ 4.7	+ 5.5	- 795.7	+ 5.6	+ 3.3	+ 3.5	+ 4.6	+ 2.4	99.61 ¹⁾	99.81
1929 III.	+ 3.1	+ 0.3	- 1.0	pari	- 2.1	- 0.4	- 0.3	+ 1.6	+ 1.7	99.97	99.69
IV.	+ 2.4	- 0.3	- 2.4	0.3	- 2.9	+ 1.0	- 1.2	+ 1.2	+ 0.3	100.03	99.76
V.	+ 1.9	- 1.3	- 0.7	0.6	- 3.3	+ 2.0	- 1.1	+ 0.5	- 0.1	100.03	99.81
VI.	+ 2.8	- 1.0	+ 3.5	+ 0.7	- 3.3	+ 1.7	+ 1.1	+ 1.4	+ 1.0	99.91	99.72
VII.	+ 3.0	- 0.1	+ 3.2	+ 2.5	- 3.2	+ 1.6	+ 3.0	+ 2.3	+ 3.1	99.83	99.70
VIII.	+ 2.9	- 0.8	+ 2.6	+ 1.9	- 3.6	- 0.5	+ 2.3	+ 2.6	+ 3.6	99.90	99.71
IX.	+ 1.5	- 2.3	+ 1.0	+ 0.4	- 4.7	- 1.2	+ 0.7	+ 1.0	+ 1.3	100.03	99.85
X.	- 2.5	- 1.8	- 0.3	+ 0.7	- 7.6	- 1.2	- 1.0	+ 1.6	- 3.8	100.18	100.25
XI.	- 5.1	- 2.8	- 1.0	- 0.01	- 10.4	- 1.2	- 2.5	+ 0.8	- 5.9	100.33	100.51
XII.	- 7.6	- 4.5	- 2.5	- 2.2	- 12.9	- 3.6	- 1.5	- 0.8	- 7.3	100.48	100.76
1930 I.	- 2.9	- 2.3	- 0.4	+ 0.02	- 8.7	- 2.1	- 1.2	- 0.6	- 3.1	100.24	100.29
II.	- 0.1	- 0.9	+ 2.0	- 0.5	- 5.5	- 2.3	+ 0.8	+ 1.6	+ 0.1	100.05	100.01
III.	- 2.7	- 3.4	- 1.2	- 3.8	- 7.6	- 4.9	- 0.7	- 0.3	- 1.7	100.29	100.27
Jahresdurchschnitte — <i>Moyennes annuelles</i>											
1928	+ 1.8	+ 1.7	+ 3.4	-	+ 0.5	+ 2.4	+ 1.7	+ 3.6	+ 2.4	99.78	98.82
1929	+ 0.7	- 1.2	+ 0.3	+ 0.3	- 4.9	- 0.1	+ 0.1	+ 1.5	- 0.2	100.04	99.93

¹⁾ Berechnet auf Grund der Devisenkurse der Länder Kol. 2-4 u. 6-10. - *Calculé sur la base des changes des pays indiqués aux col. 2-4 et 6-10.*

Devise Schweiz im Ausland — Change suisse à l'étranger

5

	in — à Paris	in London à Londres	in — à Berlin	in Mailand à Milan	in Brüssel à Bruxelles	in Wien à Vienne	in — à Amsterdam	in — à New-York	in — à Stockholm
Parität Parité	492.4895 ¹⁾	25. 22155	81.—	366.6127	138.77	137. 125	48. 003	19. 295	72.—
März 1930 Mars									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.	493. 50	25. 18 ³ / ₄	80. 98 ¹ / ₂	368. 12 ¹ / ₂	—	136. 72	48. 12	19. 29 ¹ / ₄	71. 92 ¹ / ₂
2.									
3.	493. —	25. 18 ¹ / ₈	80. 98 ¹ / ₂	368. 27 ¹ / ₂	138. 31	136. 76	48. 15	19. 29 ⁵ / ₈	71. 90
4.	—	25. 16 ³ / ₈	80. 83	368. 45	—	136. 83	48. 17 ¹ / ₂	19. 31 ¹ / ₂	72. —
5.	494. —	25. 15 ⁵ / ₈	80. 87	368. 70	138. 43 ¹ / ₂	136. 94	48. 20	19. 32	72. 10
6.	493. 75	25. 15 ¹ / ₈	80. 89	368. 85	138. 45	136. 93	48. 19 ¹ / ₂	19. 33	72. 10
7.	494. 25	25. 13 ³ / ₈	80. 93	369. 07 ¹ / ₂	138. 48	136. 94	48. 22	19. 33 ¹ / ₂	72. 12 ¹ / ₂
8.	494. —	25. 13	81. 04	369. 25	—	137. 07	48. 22	19. 34 ¹ / ₂	72. 12 ¹ / ₂
9.									
10.	494. 25	25. 11 ³ / ₄	81. 16 ¹ / ₂	369. 30	138. 60	137. 13	48. 25 ¹ / ₂	19. 36	72. 12 ¹ / ₂
11.	494. 50	25. 11 ³ / ₄	81. 19	369. 55	138. 62 ¹ / ₂	137. 17	48. 27	19. 35 ¹ / ₂	72. 17 ¹ / ₂
12.	494. 50	25. 13 ³ / ₈	81. 05	369. 35	138. 51 ¹ / ₂	137. 10	48. 27	19. 34 ³ / ₄	72. 15
13.	494. 25	25. 13 ¹ / ₄	81. —	369. 12 ¹ / ₂	138. 56	137. 06	48. 24	19. 34 ³ / ₄	72. 12 ¹ / ₂
14.	494. 50	25. 12 ¹ / ₄	81. 07	369. 25	138. 62 ¹ / ₂	137. 15	48. 26	19. 35	72. 12 ¹ / ₂
15.	494. 75	25. 11 ⁷ / ₈	81. 09	369. 55	—	137. 13	48. 27	19. 36	72. 15
16.									
17.	494. 50	25. 12 ¹ / ₂	81. 06	369. 62 ¹ / ₂	138. 66	137. 14	48. 28	19. 34 ³ / ₄	72. 15
18.	494. 25	25. 12 ¹ / ₂	81. 04	369. 57 ¹ / ₂	138. 57 ¹ / ₂	137. 08	48. 26	19. 34 ⁷ / ₈	72. 12 ¹ / ₂
19.	494. 75	25. 12 ⁵ / ₈	81. 04	—	138. 58	137. 05	48. 27	19. 35	72. 12 ¹ / ₂
20.	494. 50	25. 12 ³ / ₈	81. 04	369. 60	138. 58	137. 01	48. 26 ¹ / ₂	19. 36	72. 10
21.	—	25. 11 ⁷ / ₈	81. 07	369. 72 ¹ / ₂	138. 60	137. 10	48. 29	19. 37 ¹ / ₂	72. 10
22.	494. 50	25. 12 ¹ / ₄	81. 08	369. 87 ¹ / ₂	—	137. 12	48. 26 ¹ / ₂	19. 37	72. 12 ¹ / ₂
23.									
24.	494. 50	25. 12 ⁵ / ₈	81. 05	369. 92 ¹ / ₂	138. 55	137. 17	48. 28 ¹ / ₂	19. 37 ¹ / ₈	72. 12 ¹ / ₂
25.	494. —	25. 14	81. 05	369. 82 ¹ / ₂	138. 52 ¹ / ₂	137. 15	48. 25 ¹ / ₂	19. 37	72. 12 ¹ / ₂
26.	494. 50	25. 13 ¹ / ₂	81. 05	369. 70	138. 51 ¹ / ₂	137. 15	48. 24 ¹ / ₂	19. 37	72. 07 ¹ / ₂
27.	494. 50	25. 13 ¹ / ₄	81. 03	369. 25	138. 52	137. 05	48. 24 ¹ / ₂	19. 36	72. 05
28.	494. 50	25. 13 ¹ / ₄	81. —	369. 20	138. 52	137. 03	48. 25	19. 36	72. 10
29.	494. 50	25. 13 ³ / ₈	80. 98	369. 32	—	137. —	48. 24	19. 36 ¹ / ₄	72. 07 ¹ / ₂
30.									
31.	494. 75	25. 13 ³ / ₈	80. 96	369. 15	138. 48	137. 01	48. 23 ¹ / ₂	19. 35 ⁵ / ₈	72. 05
Monatsdurchschnitte — Moyennes mensuelles									
1928									
III.	489. 35	25. 34	80. 47	364. 53	137. 86	136. 55	47. 85	19. 26	71. 79
1929									
III.	492. 48	25. 23	80. 99	367. 32	138. 28	136. 61	48. 02	19. 235	72. 06
IV.	492. 57	25. 21	81. 11	367. 63	138. 35	136. 79	47. 95	19. 249	72. 12
V.	492. 75	25. 19	80. 95	367. 76	138. 43	136. 84	47. 91	19. 259	72. 13
VI.	492. 02	25. 20	80. 61	367. 78	138. 31	136. 68	47. 93	19. 244	71. 95
VII.	491. 16	25. 22	80. 65	367. 68	138. 16	136. 39	47. 93	19. 236	71. 83
VIII.	491. 52	25. 20	80. 70	367. 93	138. 13	136. 34	48. 03	19. 241	71. 89
IX.	492. 27	25. 17	80. 83	368. 25	138. 35	136. 67	48. 05	19. 267	72. 01
X.	491. 98	25. 18	80. 93	369. 34	138. 25	137. 33	48. 06	19. 344	72. 11
XI.	492. 44	25. 15	80. 98	370. 40	138. 39	137. 61	48. 06	19. 392	72. 21
XII.	493. 49	25. 11	81. 11	371. 30	138. 58	137. 80	48. 18	19. 443	72. 16
1930									
I.	492. 45	25. 16	80. 93	369. 66	138. 58	137. 22	48. 10	19. 351	72. 13
II.	492. 71	25. 20	80. 74	368. 53	138. 23	136. 77	48. 11	19. 297	71. 99
III.	494. 29	25. 14	81. 02	369. 26	138. 54	137. 04	48. 24	19. 348	72. 09
Jahresdurchschnitte — Moyennes annuelles									
1928	491. 13	25. 26	80. 63	366. 37	138. 02	136. 53	47. 89	19. 261	71. 92
1929	492. 27	25. 19	80. 89	368. 37	138. 30	136. 86	48. 01	19. 282	72. 05

1) Seit 25. Juni 1928 — Depuis le 25 juin 1928.

Offizielle Diskontsätze — *Taux officiels d'escompte*

	Jahresdurchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>		Monatsdurchschnitte in ‰ <i>Moyennes mensuelles en ‰</i>				Gegenwärtiger Satz <i>Taux actuel</i>		Vor- heriger Satz
	1928	1929	1929	1930			‰	in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>	<i>Taux précé- dent</i>
			<i>Mars</i>	<i>Janvier</i>	<i>Février</i>	<i>Mars</i>			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweiz — <i>Suisse</i>	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3.50	3	3 Avril 1930	3 ^{1/2}
Albanien — <i>Albanie</i>	9.00	9.00	9.00	9.00	9.00	9.00	9	Avril 1927	12
Australien — <i>Australie</i>	6-7	6-7	6-7	6-7	6-7	6-7	6-7	22 Novembre 1922	—
Belgien — <i>Belgique</i>	4.25	4.35	4.00	3.50	3.50	3.50	3 ^{1/2}	31 Décembre 1929	4 ^{1/2}
Britisch Indien — <i>Inde britannique</i>	6.19	6.33	8.00	7.00	7.00	7.00	6	2 Avril 1930	7
Bulgarien — <i>Bulgarie</i>	9.95	9.50	9.00	10.00	10.00	10.00	10	2 Juillet 1929	9
Chile — <i>Chili</i>	6.40	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	22 Octobre 1928	6 ^{1/2}
Dänemark — <i>Danemark</i>	5.00	5.12	5.00	5.00	5.00	4.58	4 ^{1/2}	6 Mars 1930	5
Danzig — <i>Dantzig</i>	6.00	6.54	6.00	6.00	6.00	5.61	5 ^{1/2}	8 Mars 1930	6
Deutschland — <i>Allemagne</i>	7.00	7.12	6.50	6.71	6.07	5.50	5	25 Mars 1930	5 ^{1/2}
England — <i>Angleterre</i>	4.50	5.50	5.50	5.00	4.59	3.89	3 ^{1/2}	20 Mars 1930	4
Estland — <i>Estonie</i>	7.50	7.62	7.50	8.00	8.00	8.00	8	3 Octobre 1929	7 ^{1/2}
Finnland — <i>Finlande</i>	6.28	7.00	7.00	7.00	7.00	7.00	7	16 Novembre 1928	6 ^{1/2}
Frankreich — <i>France</i>	3.52	3.50	3.50	3.48	3.00	3.00	3	31 Janvier 1930	3 ^{1/2}
Griechenland — <i>Grèce</i>	10.00	9.00	8.00	9.00	9.00	9.00	9	2 Décembre 1928	10
Japan — <i>Japon</i>	5.48	5.48	5.48	5.48	5.48	5.48	5.48	10 Octobre 1927	5.84
Irland — <i>Irlande</i>	5.50	6.05	5.50	5.50	5.09	4.58	4	20 Mars 1930	4 ^{1/2}
Italien — <i>Italie</i>	5.95	6.79	6.58	7.00	7.00	6.58	6 ^{1/2}	3 Mars 1930	7
Jugoslawien — <i>Yougoslavie</i>	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	23 Juin 1922	—
Lettland — <i>Lettonie</i>	6.25	6.00	6.00	6.00	6.00	6.00	6	1 Avril 1928	7
Litauen — <i>Lithuanie</i>	7.00	7.00	7.00	6.85	6.50	6.50	6 ^{1/2}	23 Janvier 1930	7
New-York	4.51	5.15	5.00	4.50	4.11	3.71	3 ^{1/2}	14 Mars 1930	4
Niederlande — <i>Pays-Bas</i>	4.50	5.13	4.73	4.24	4.00	3.48	3	25 Mars 1930	3 ^{1/2}
Norwegen — <i>Norvège</i>	5.53	5.57	5.50	5.00	5.00	4.82	4 ^{1/2}	21 Mars 1930	5
Oesterreich — <i>Autriche</i>	6.27	7.37	6.50	7.39	6.68	6.82	6	22 Mars 1930	6 ^{1/2}
Peru — <i>Pérou</i>	—	6.75	6.00	7.00	7.00	7.00	7	Octobre 1929	6
Polen — <i>Pologne</i>	8.00	8.64	8.00	8.48	8.00	7.42	7	14 Mars 1930	8
Portugal	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8	28 Juillet 1926	9
Rumänien — <i>Roumanie</i>	6.00	8.24	6.00	9.00	9.00	9.00	9	26 Novembre 1929	9 ^{1/2}
Russland — <i>Russie</i>	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	8	Avril 1924	9
Schweden — <i>Suède</i>	4.01	4.74	4.50	4.50	4.50	4.08	3 ^{1/2}	3 Avril 1930	4
Spanien — <i>Espagne</i>	5.02	5.50	5.50	5.50	5.50	5.50	5 ^{1/2}	19 Décembre 1928	5
Südafrika — <i>Afrique du Sud</i>	5.51	5.69	5.50	6.00	6.00	6.00	6	17 Août 1929	5 ^{1/2}
Tschechoslowakei — <i>Tchécoslo- vaquie</i>	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5.00	5	8 Mars 1927	5 ^{1/2}
Ungarn — <i>Hongrie</i>	6.25	7.61	7.00	7.39	6.71	6.45	6	29 Mars 1930	6 ^{1/2}

6

Diskontosätze in der Schweiz im Monatsdurchschnitt — *Taux d'escompte en Suisse, moyennes mensuelles*

7	Offizieller Satz — <i>Taux officiel</i>				Privatsatz — <i>Taux hors banque</i>				Spannung — <i>Ecart</i>			
	1927	1928	1929	1930	1927	1928	1929	1930	1927	1928	1929	1930
	In Prozenten — <i>En pour-cent</i>											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	3.50	3.50	3.50	3.50	3.16	3.29	3.28	2.97	0.84	0.21	0.22	0.58
Février	3.50	3.50	3.50	3.50	2.87	3.12	3.31	2.71	0.68	0.38	0.19	0.79
Mars	3.50	3.50	3.50	3.50	2.98	3.20	3.39	2.60	0.52	0.30	0.11	0.90
Avril	3.50	3.50	3.50		3.13	3.29	3.45		0.37	0.21	0.05	
Mai	3.50	3.50	3.50		3.19	3.32	3.34		0.31	0.18	0.16	
Juin	3.50	3.50	3.50		3.42	3.40	3.26		0.08	0.10	0.24	
Juillet	3.50	3.50	3.50		3.47	3.44	3.19		0.03	0.08	0.31	
August	3.50	3.50	3.50		3.44	3.41	3.38		0.06	0.09	0.17	
September	3.50	3.50	3.50		3.39	3.37	3.38		0.11	0.13	0.12	
October	3.50	3.50	3.50		3.38	3.37	3.38		0.12	0.13	0.12	
November	3.50	3.50	3.50		3.39	3.35	3.32		0.11	0.15	0.18	
Décembre	3.50	3.50	3.50		3.40	3.32	3.15		0.10	0.18	0.55	
Année	3.50	3.50	3.50		3.27	3.33	3.31		0.23	0.17	0.19	

Privatsätze — *Taux hors banque*

8	Jahres- durchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>	Monatsdurchschnitte in % <i>Moyennes mensuelles en %</i>						Sätze am — <i>Taux au</i>				
		1929		1930				1929		1930		
		1928	1929	Mars	Janvier	Février	Mars	31 Mars	28 Févr.	7 Mars	15 Mars	23 Mars
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Schweiz — <i>Suisse</i>	3.38	3.31	3.39	2.97	2.71	2.60	3 ⁷ / ₁₆	2 ⁵ / ₈	2 ⁵ / ₈	2 ⁵ / ₈	2 ⁹ / ₁₆	2 ⁹ / ₁₆
Amsterdam	4.18	4.78	4.56	3.03	2.73	2.54	5 ¹ / ₈	2 ¹³ / ₁₆	3	2 ⁷ / ₁₆	2 ⁵ / ₁₆	2 ¹ / ₈
Berlin	6.49	6.88	6.29	6.37	5.58	5.13	6 ¹ / ₂	5 ³ / ₈	5 ³ / ₈	5 ¹ / ₈	4 ⁷ / ₈	4 ⁷ / ₈
Brüssel — <i>Bruxelles</i>	4.05	4.29	3.94	3.40	3.42	3.31	3 ¹⁵ / ₁₆	3 ⁷ / ₁₆	3 ⁷ / ₁₆	3 ⁷ / ₁₆	3 ¹ / ₈	3 ¹ / ₄
London — <i>Londres</i>	4.16	5.26	5.33	4.08	3.84	2.85	5 ³ / ₈	3 ¹ / ₂	3 ³ / ₈	3 ¹ / ₁₆	2 ⁷ / ₁₆	2 ³ / ₁₆
Mailand — <i>Milan</i>	5.46	6.69	6.31	7.00	6.95	6.37	6 ³ / ₄	6 ³ / ₄	6 ³ / ₄	6 ¹ / ₂	6 ¹ / ₂	6 ¹ / ₂
New-York	4.11	4.97	5.31	3.33	3.74	2.97	5 ⁵ / ₈	3 ⁵ / ₈	3 ¹ / ₄	3	2 ³ / ₈	2 ⁵ / ₈
Paris	3.02	3.48	3.37	3.38	2.91	2.70	3 ³ / ₈	2 ³ / ₄	2 ³ / ₄	2 ³ / ₄	2 ³ / ₈	2 ³ / ₈
Prag — <i>Prague</i>	4.87	5.01	4.94	5.22	5.00	5.00	4 ¹⁵ / ₁₆	5	5	5	5	5
Wien — <i>Vienne</i>	5.93	7.14	6.32	6.75	6.03	5.70	6 ⁵ / ₁₆	6	5 ⁷ / ₈	5 ³ / ₄	5 ¹ / ₂	5 ¹¹ / ₁₆

Lombardsätze zentraler Notenbanken — *Taux pour avances sur nantissement*

9	Jahresdurchschnitte <i>Moyennes annuelles</i>	Am Monatsende geltender Satz in % <i>Taux en vigueur en fin de mois en %</i>						Gegenwärtiger Satz <i>Taux actuel</i>		Vor- heriger Satz <i>Taux précédent</i>
		1929		1930				%	in Kraft seit: <i>Date de la mise en vigueur:</i>	
		1928	1929	Mars	Janv.	Févr.	Mars			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Schweiz — <i>Suisse</i>	4.50	4.50	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	4	3 Avril 1930	4 ¹ / ₂	
Belgien — <i>Belgique</i>	5.75	5.85	5 ¹ / ₂	5	5	5	5	31 Décembre 1929	6	
Deutschland — <i>Allemagne</i>	8.00	8.12	7 ¹ / ₂	7 ¹ / ₂	7	6	6	25 Mars 1930	6 ¹ / ₂	
Frankreich — <i>France</i>	5.55	5.50	5 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	31 Janvier 1930	5 ¹ / ₂	
Italien — <i>Italie</i>	5.95	6.79	7	7	7	6 ¹ / ₂	6 ¹ / ₂	3 Mars 1930	7	
Jugoslawien — <i>Yougoslavie</i>	8.00	8.00	8	8	8	8	8	25 Octobre 1924	—	
Niederlande — <i>Pays-Bas</i>	5-6	5.63-6.56	6-7	4 ¹ / ₂	4 ¹ / ₂	4	4	7 Mars 1930	4 ¹ / ₂	
Oesterreich — <i>Autriche</i>	6.71-7.26	7.87-8.37	7-7 ¹ / ₂	7 ¹ / ₂ -8	7-7 ¹ / ₂	6 ¹ / ₂ -7	6 ¹ / ₂ -7	22 Mars 1930	7-7 ¹ / ₂	
Polen — <i>Pologne</i>	9.00	9.64	9	9	9	8	8	14 Mars 1930	9	
Rumänien — <i>Roumanie</i>	7.00	9.24	7	10	10	10	10	26 Novembre 1929	10 ¹ / ₂	
Spanien — <i>Espagne</i>	4.11-5.50	4.50-6.00	4 ¹ / ₂ -6	4 ¹ / ₂ -6	4 ¹ / ₂ -6	4 ¹ / ₂ -6	4 ¹ / ₂ -6	19 Décembre 1928	3 ¹ / ₂ -5 ¹ / ₂	
Tschechoslowakei — <i>Tchéco- slovaquie</i>	6.00-6.50	6.00-6.50	6-6 ¹ / ₂	6-6 ¹ / ₂	6-6 ¹ / ₂	6-6 ¹ / ₂	6-6 ¹ / ₂	8 Mars 1927	6 ¹ / ₂ -7	

Markt schweizerischer Staatsanleihen — Marché des fonds d'Etat fédéraux

Notierungen an der Zürcher Börse <i>Cours de la Bourse de Zurich</i>	Fälligkeit <i>Echéance</i>	Emissions- kurs <i>Cours d'émission</i>	Février 1930 Letzter Kurs <i>Dernier cours</i>	Mars 1930			Janvier-Mars 1930	
				Höchster Kurs <i>Maximum</i>	Tiefster Kurs <i>Minimum</i>	Letzter Kurs <i>Dernier cours</i>	Höchster Kurs <i>Maximum</i>	Tiefster Kurs <i>Minimum</i>
				5	6	7	8	9
3 0/0 Eidg. Anleihe 1903	1913-1952	—	86.50	87.15	86.25	86.75	87.15	85.—
3 1/2 0/0 Oblig. S. B. B., Serie A-K	1911-1962	—	89.90	90.25	89.65	90.25	90.50	88.75
III. 4 1/2 0/0 Mob.-Anl. 1915	1926-1955	96 1/2	100.10c	100.30	100.—	100.25	100.30	99.75
VI. 4 1/2 0/0 " " 1917	1932	96	100.—	100.30	100.—	100.30	100.30	99.70
VII. 4 1/2 0/0 " " 1917	1934	96	100.15	100.50	100.—	100.25	100.50	99.60
VIII. 5 0/0 " " 1917	1948	100	101.90	102.40	101.75	102.40	102.40	101.60
5 1/2 0/0 Staatsanl. 1922	1930	100	100.90	100.90	100.65	100.80	101.—	100.40
4 0/0 " 1922	1932	97 1/2	99.—	99.25	99.—	99.25	99.25	98.40
5 0/0 " 1923	1931	100	100.80	101.65	100.80	101.10	101.65	100.50
5 0/0 " 1924	1935	96	103.10c	104.50	102.75	104.50	104.50	102.75
5 0/0 " 1925	1940	98	104.10	105.60	103.90	105.25	105.60	103.50
5 0/0 " 1926	1941	98	100.50	100.75	100.20	100.50	100.80	100.10
4 1/2 0/0 " 1927	1942	97	100.80	100.80	100.25	100.40	101.25	100.—

Geldkurs und Rentabilität der 3 1/2 0/0 Obligationen schweizerische Bundesbahnen, Serie A-K, am Monatsende
Cours (demande) et rendement des obligations Chemins de fer fédéraux 3 1/2 0/0, Série A-K, en fin de mois

1	Kurs — Cours					Rentabilität — Rendement				
	1926	1927	1928	1929	1930	1926	1927	1928	1929	1930
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier	83.50	84.25	86.30	88.25	89.60	4.68	4.62	4.46	4.33	4.25
Février	83.50	83.70	86.—	88.—	89.90	4.68	4.66	4.48	4.35	4.23
Mars	83.05	83.75	86.35	87.10	90.25	4.72	4.66	4.45	4.42	4.20
Avril	83.05	83.55	86.65	87.60		4.72	4.67	4.43	4.38	
Mai	83.00	84.40	86.10	87.40		4.72	4.61	4.47	4.40	
Juin	83.80	84.—	86.50	87.40		4.66	4.64	4.44	4.40	
Juillet	85.85	83.80	85.70	87.40		4.49	4.66	4.50	4.40	
Août	84.75	84.35	86.60	87.—		4.58	4.62	4.44	4.43	
Septembre	83.60	84.50	86.75	87.75		4.67	4.60	4.42	4.37	
Octobre	83.40	83.80	86.60	86.85		4.69	4.66	4.44	4.44	
Novembre	81.80	85.60	87.10	88.15		4.82	4.51	4.40	4.34	
Décembre	83.65	86.40	88.80	88.75		4.67	4.45	4.27	4.29	

Börsenumsätze¹⁾ — Mouvements des bourses¹⁾

1	Basel — Bâle		Genf — Genève		Zürich ²⁾ — Zurich ²⁾						
	Umsatz in Mill. Fr. <i>Mouvement en millions de frs.</i>		Anzahl der bezahlten Kurse <i>Total des cours cotés</i>						Umsatz in Millionen Fr. <i>Mouvement en millions de frs.</i>		
	1929	1930	1929	1930	1928	1929	1930	1928	1929	1930	
Janvier	161.0	133.7	6 454	5 250	11 641	7 550	8 749	1 008.6	642.5	626.3	
Février	141.9	125.6	5 522	5 073	9 467	6 437	7 735	857.2	576.8	571.1	
Mars	146.1	124.3	5 116	4 846	9 488	7 346	7 405	987.1	690.2		
Avril	110.1		4 954		8 368	7 413		953.1	589.8		
Mai	121.1		4 707		10 561	7 494		1 165.4	617.9		
Juin	112.1		4 752		8 000	6 765		1 043.0	596.4		
Juillet	93.9		4 516		6 278	5 159		617.4	474.7		
Août	85.6		4 334		7 186	5 140		647.6	454.7		
Septembre	104.6		4 759		7 056	6 110		716.2	517.8		
Octobre	130.6		6 194		8 344	9 029		780.6	678.0		
Novembre	113.0		5 885		9 051	8 341		786.8	532.1		
Décembre	89.3		4 590		6 295	6 534		558.8	398.9		
Janvier-Février	302.9	259.3	11 976	10 323	21 108	13 987	16 484	1 865.8	1 219.8	1 197.4	
Janvier-Mars	449.0	383.6	17 092	15 169	30 596	21 333	23 889	2 852.9	1 909.5	—	
Année	1 409.3		61 783		101 735	83 318		10 121.8	6 769.8		

¹⁾ Die Zahlen der drei Plätze sind unter sich nicht vergleichbar. — *Une comparaison ne peut pas être faite entre les données de ces trois places.*
²⁾ Mit Einschluss der ausserbörslichen Abschlüsse — *Transactions hors bourse y comprises.*

Schweizerischer Börsenindex — Index des bourses suisses

13

Am 25. des Monats Au 25 du mois	12 Obligationen (Bund und S. B. B.) <i>12 obligations (Confédération et C. F. F.)</i>				Aktien — Actions							
					111 Aktien <i>111 actions</i>				davon 29 Industrieaktien <i>dont 29 actions industrielles</i>			
	In Prozenten des Nominalwertes* <i>En pour-cent de la valeur nominale*</i>				In Prozenten des einbezahlten Aktienkapitals <i>En pour-cent du capital-actions versé</i>							
	1927	1928	1929	1930	1927	1928	1929	1930	1927	1928	1929	1930
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier. . .	93.64	94.69	95.24	98.66	169.64	210.51	211.56	190.46	185.07	242.59	254.05	231.63
Février. . .	93.45	94.59	94.55	100.68	176.40	208.93	210.08	191.85	197.03	242.25	249.25	232.85
Mars . . .	93.25	94.22	94.24	102.55	175.02	200.46	201.62	192.06	197.92	241.64	239.21	236.03
Avril . . .	93.25	94.66	95.69		180.60	206.30	195.47		198.05	247.42	231.29	
Mai . . .	93.05	93.92	95.42		181.60	210.81	197.26		199.49	248.77	235.72	
Juin . . .	91.89	92.35	94.32		175.90	207.42	199.79		189.93	243.55	245.76	
Juillet . . .	91.51	92.49	94.40		177.65	205.19	199.60		193.15	239.92	243.17	
Août . . .	91.51	92.80	94.40		183.05	210.68	200.61		197.55	249.52	242.43	
Septembre .	91.13	92.10	94.59		193.59	213.07	198.76		210.90	256.12	239.26	
Octobre . .	90.02	92.68	93.45		191.78	209.46	185.38		209.77	255.33	220.66	
Novembre .	91.70	93.47	95.05		191.00	208.03	180.00		213.35	251.27	212.43	
Décembre .	92.28	93.76	96.30		198.43	209.58	181.61		223.21	252.83	214.98	

* Unter Berücksichtigung des nominellen Zinsfusses und der Fälligkeit. — *En considération du taux nominal et de l'échéance.*

Gruppen des Aktienindexes — Groupes de l'index des actions

	Banken <i>Banques</i>	Finanz- gesell- schaften <i>Sociétés financières</i>	Versiche- rungsgesell- schaften <i>Sociétés d'assurances</i>	Diverse Unter- nehmen <i>Entreprises diverses</i>	Industrieaktien — <i>Actions industrielles</i>				
					Kraftwerke <i>Forces motrices</i>	Chem. Industrie <i>Industrie chimique</i>	Maschinen <i>Machines</i>	Lebensmittel <i>Denrées alimentaires</i>	Diverse <i>Divers</i>
Zahl der Aktiengesellschaften ¹⁾ <i>Nombre des catégories d'actions¹⁾</i>	17	41	14	10	6	3	9	3	8
Einbezahltes Aktienkapital (in Millionen Fr.) ¹⁾ <i>Capital-actions versé (en millions de fr.)¹⁾</i>	835.0	818.6	66.0	74.3	62.0	78.0	226.0	128.5	103.0

In Prozenten des einbezahlten Aktienkapitals — *En pour-cent du capital-actions versé*

	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
1928										
Septembre	157.68	192.00	871.94	107.63	165.67	307.58	200.98	356.62	233.75	
Octobre	158.18	185.38	821.59	105.47	169.83	308.64	197.79	356.59	225.58	
Novembre	158.51	183.27	852.50	82.40	170.54	295.41	192.87	355.48	223.36	
Décembre	162.22	184.58	831.66	79.87	170.22	293.09	194.74	354.97	232.18	
1929										
Janvier	162.97	184.75	883.21	79.62	179.64	293.15	197.08	354.22	231.90	
Février	161.00	180.50	961.18	80.22	172.89	273.83	200.83	344.57	228.09	
Mars	152.71	171.90	958.31	80.15	171.22	263.16	195.49	324.51	219.44	
Avril	151.83	164.80	962.95	77.81	162.67	257.80	194.19	303.14	213.69	
Mai	152.52	168.24	962.93	78.93	162.61	266.11	194.14	318.88	210.76	
Juin	153.54	169.19	935.80	78.20	161.00	272.14	201.38	358.20	213.54	
Juillet	153.72	176.40	934.96	77.23	161.06	263.28	202.76	352.00	210.36	
Août	157.05	174.79	958.87	76.37	159.29	263.92	199.83	358.25	208.47	
Septembre	157.79	173.93	893.43	79.84	159.74	255.18	198.87	355.46	204.64	
Octobre	153.63	157.35	819.22	78.90	156.16	236.65	192.77	307.99	190.06	
Novembre	151.17	155.14	754.05	76.25	157.45	235.41	177.62	305.81	179.65	
Décembre	151.01	160.36	745.43	77.56	156.29	227.64	179.36	331.05	174.09	
1930										
Janvier	156.31	166.66	775.09	78.71	165.90	251.85	189.09	369.08	177.73	
Février	153.36	165.56	754.52	80.74	168.50	255.74	193.48	365.39	175.28	
Mars	150.68	167.60	747.00	80.13	169.83	255.74	195.71	377.23	173.26	

¹⁾ Im März — *En mars 1930.*

Emission von Obligationenanleihen im März 1930 — Emissions d'emprunts en mars 1930

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

14

	Zins- fuss <i>Taux</i>	Emis- sions- kurs <i>Cours d'émission</i>	Rendite <i>Rende- ment</i>	Fällig- keit <i>Eché- ance</i>	Künd- bar <i>Dénon- çable</i>	Nomi- nalwert <i>Valeur nomi- nale</i>	Emis- sions- wert <i>Valeur d'émis- sion</i>	Kon- version <i>Con- version</i>	Neubean- spruchung des Marktes <i>Argent frais, demandé au marché</i>
	In Prozenten - <i>En pour-cent</i>				in Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses									
Kanton Obwalden	4 ¹ / ₂	99.40	4.56	1945	—	1 000	994	1 000	(— 6)
Kanton Bern	4 ¹ / ₂	97.40	ca. 4.74	1936-55	1940	10 000	9 740	10 000	(— 260)
Gemeinde Arosa	5	100	5.00	1940	—	1 500	1 500	—	1 500
Allgemeine Finanzgesellschaft in Zürich	5	99	5.14	1940	1937	5 000	5 000	2 000	3 000
Färberei- und Appretur-Gesellschaft vormals A. Clavel & Fritz Lindenmeyer in Basel	5	98.40	5.15	1945	1940	3 000	2 952	2 000	952
Rumpf'sche Kreppweberei, Aktien-Ge- sellschaft in Basel	5 ¹ / ₂	99.40	5.59	1940	1935	300	298	200	98
Société Anonyme Fabriques des Mon- tres Zénith in Le Locle	5	98.60	5.18	1930-49	1944	1 000	986	1 000	(— 14)
Hotelgesellschaft Waldhaus Vulpera A.-G. in Vulpera (I. Hypothek)	5 ¹ / ₂	99.40	5.58	1939	—	2 000	1 988	2 000	(— 12)
Ausländische Emissionen in der Schweiz — Emissions étrangères en Suisse									
Compagnie du Chemin de fer de Paris à Orléans, emprunt de fr. 33 300 000, monnaie suisse	5	95.50	ca. 5.50	1930-56	1937	30 000	28 650	30 000	(— 1 350)

Aktienemissionen im März 1930 — Emissions publiques d'actions en mars 1930

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — Omissions réservées)

15

	Emissions- preis <i>Prix d'émission</i>	Nominal- betrag <i>Valeur nominale</i>	Emissions- wert <i>Valeur d'émission</i>
	%	in Tausend Franken <i>En milliers de francs</i>	
1	2	3	4
Schweizerische Emissionen — Emissions suisses			
Bank in Menziken	115 u. 125	500	590
Allgemeine Grundkreditbank, Basel	104	2 000	2 080
Zoologischer Garten Basel, in Basel	100	200	200
Société Industrielle de Brasserie et de Malterie (Usine aux Mouli- neaux), Siège social à Genève	103	500	515
Etablissements SIM S. A., Morges	120	250	300
La Fonte Electrique S. A., Bex	120	250	300

Zusammenzug der Obligationenanleihen, Januar-März

Emissions d'emprunts janvier-mars

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

16

1	Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>		Konversionen <i>Conversion</i>		Neubeanspruchung des Marktes <i>Argent frais demandé au marché</i>	
	1929	1930	1929	1930	1929	1930	1929	1930
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>							
Schweizerische Emissionen — <i>Emissions suisses</i>								
1. Bund und Bundesbahnen — <i>Confédération suisse et Che- mins de fer fédéraux . . .</i>	—	250 000	—	247 250	—	250 000	—	(—2750)
2. Kantone — <i>Cantons</i>	5 000	41 000	4 962	40 554	5 000	41 000	(— 38)	(— 446)
3. Gemeinden — <i>Communes . .</i>	12 050	2 500	11 955	2 495	300	—	11 655	2 495
Öffentlich-rechtliche Körper- schaften — <i>Emprunts publics</i>	17 050	293 500	16 917	290 299	5 300	291 000	11 617	(—701)
4. Transportunternehmungen — <i>Entreprises de transports .</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
5. Banken — <i>Banques</i>	45 000	—	44 675	—	10 000	—	34 675	—
6. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	17 000	20 000	16 795	19 640	10 000	12 000	6 795	7 640
7. Elektrische Unternehmungen — <i>Entreprises électriques . . .</i>	33 100	40 000	32 597	39 550	7 750	10 000	24 847	29 550
8. Diverse — <i>Divers</i>	4 000	19 060	3 957	18 680	4 000	17 700	(—43)	980
Total 1—8	116 150	372 560	114 941	368 169	37 050	330 700	77 891	37 469
Ausländische Emissionen in der Schweiz — <i>Emissions étrangères en Suisse</i>								
Total	68 687	63 000	65 173	59 075	—	30 000	65 173	29 075

Zusammenzug der öffentlich aufgelegten schweizerischen Aktienemissionen, Januar-März

Emissions publiques d'actions suisses, janvier-mars

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit — *Omissions réservées*)

17

1	Nominalwert <i>Valeur nominale</i>		Emissionswert <i>Valeur d'émission</i>	
	1929	1930	1929	1930
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			
1	2	3	4	5
1. Banken — <i>Banques</i>	73 850	2 500	91 092	2 670
2. Finanzgesellschaften — <i>Sociétés financières</i>	54 543 20 000*	—	61 504 21 600*	—
3. Versicherungsgesellschaften — <i>Sociétés d'assurances . . .</i>	3 000	—	2 250	—
4. Diverse — <i>Divers</i>	14 790	2 074	18 602	2 189
Total 1—4	146 183 20 000*	4 574	173 448 21 600*	4 859

* Emissionen, die im Zusammenhang mit der Einführung an den schweizerischen Börsen zur Zeichnung aufgelegt wurden und nicht in vollem Umfange eine Beanspruchung des Kapitalmarktes bedeuten. Diese Angaben sind in den vorgestellten Beträgen inbegriffen.
Emissions mises en souscription en vue de leur admission à la bourse et ne représentant donc pas la somme entière d'argent frais fourni par le marché. Ce montant est compris dans le chiffre qui le précède.

Schweizerische Zolleinnahmen
Recettes des douanes suisses

	1926	1927	1928	1929	1930
In Tausend Fr. — En milliers de frs.					
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	15 763	14 107	57 552	55 504	63 682
Février . . .	15 376	14 269			
Mars . . .	18 918	17 885	60 037	67 822	
Avril . . .	16 548	17 201			
Mai . . .	16 621	17 221			
Juin . . .	16 325	16 850	57 411	64 099	
Juillet . . .	16 243	15 677			
Août . . .	15 765	16 344	61 539	66 427	
Septembre . . .	16 803	17 633			
Octobre . . .	19 424	21 210	57 552	55 504	63 682
Novembre . . .	17 025	19 008			
Décembre . . .	19 604	22 106	236 539	253 852	
Janvier-Mars . . .	50 057	46 261			
Année . . .	204 415	209 511			
Verrechnung von provisorisch erhobenen Zöllen Décompte des droits perçus provisoirement	3 128	3 269	—	—	
Total	207 543	212 780	236 539	253 852	
Tabakzölle — Droits sur les tabacs					
Année . . .	20 287	18 726	21 362	21 357	21 849

Ertrag der eidgenössischen Stempelabgaben
Rendement des droits de timbre fédéraux

	1926	1927	1928	1929	1930
In Tausend Fr. — En milliers de frs.					
1	2	3	4	5	6
Janvier . . .	4 688	4 629	18 076	25 728	21 499
Février . . .	2 404	5 309			
Mars . . .	4 204	4 937	20 416	22 332	
Avril . . .	6 338	7 171			
Mai . . .	3 614	4 405			
Juin . . .	4 274	3 632	12 748	14 207	
Juillet . . .	5 506	6 316			
Août . . .	2 301	2 991	16 210	16 276	
Septembre . . .	3 741	2 767			
Octobre . . .	5 161	6 227	14 875	25 728	21 499
Novembre . . .	4 858	3 714			
Décembre . . .	5 530	4 101	18 076	25 728	21 499
Janvier-Mars . . .	11 296	14 875			
Année . . .	52 619	56 199	67 450*	78 543*	

*Ohne Nachholungsstempel (dieser beträgt 1928: Fr. 18 817 864, 1929: Fr. 1 563 514) — Non compris le timbre à récupérer (celui-ci se monte à fr. 18 817 864 pour 1928 et à fr. 1 563 514 pour 1929).

Spezifikation der Stempelabgaben — Rendement des droits de timbre selon les sources

Abgabe auf <i>Droit de timbre sur</i>	I. Quartal		
	1928	1929	1930
	In Tausend Franken — En milliers de francs		
1. Inländischen Obligationen <i>Obligations suisses</i>	1 672	3 377	4 210
2. Inländischen Aktien <i>Actions suisses</i>	3 726	7 194	2 393
3. Inländischen genossenschaftlichen Stammanteilen <i>Parts de capital des sociétés coopératives suisses</i>	344	984	516
4. Ausländischen Wertpapieren <i>Titres étrangers</i>	287	839	422
5. Umsatz inländischer Wertpapiere <i>Négociations de titres suisses</i>	184	281	398
6. Umsatz ausländischer Wertpapiere <i>Négociations de titres étrangers</i>	674	1 654	1 182
7. Wechseln und wechselähnlichen Papieren <i>Effets de change et effets analogues</i>	881	946	890
8. Prämienquittungen <i>Quittances de primes d'assurance</i>	935	1 049	1 175
9. Frachtkunden <i>Documents en usage dans les transports</i>	767	782	807
Total 1—9	9 470	17 106	11 993
10. Coupons von inländischen Obligationen <i>Coupons d'obligations suisses</i>	3 076	3 185	3 591
11. Coupons von inländischen Aktien <i>Coupons d'actions suisses</i>	4 787	4 163	4 627
12. Coupons von inländ. genossenschaftl. Stammanteilen <i>Coupons de parts de capital des soc. coopératives suisses</i>	102	369	440
13. Coupons von ausländischen Wertpapieren <i>Coupons de titres étrangers</i>	638	900	836
Total 10—13	8 603	8 617	9 494
14. Bussen <i>Amendes</i>	3	5	12
Total 1—14	18 076	25 728	21 499
Davon Abgaben auf <i>Dont droit de timbre sur</i> inländischen Papieren — <i>titres suisses</i>	16 477	22 335	19 059
ausländischen Papieren — <i>titres étrangers</i>	1 599	3 393	2 440

Betriebsergebnisse der schweizerischen Bundesbahnen¹⁾ — *Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux¹⁾*

1	1928	1929	1930	1928	1929	1930	1928	1929	1930
	Personenverkehr — <i>Voyageurs</i>			Güterverkehr — <i>Marchandises</i>			Einnahmen aus dem Personenverkehr <i>Recettes de transport des voyageurs</i>		
	Anzahl in Tausend — <i>Nombres en milliers</i>			In Tausend Tonnen — <i>En milliers de tonnes</i>			In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>		
Janvier . . .	9 502	10 256	10 560	1 350	1 340	1 399	10 212	10 357	10 704
Février . . .	8 504	8 851	9 284	1 397	1 216	1 344	9 364	8 939	9 378
Mars	10 107	11 995		1 658	1 646		10 283	11 386	
Avril	10 699	10 052		1 385	1 642		13 992	12 825	
Mai	9 750	10 783		1 587	1 635		12 717	13 510	
Juin	9 412	10 608		1 658	1 680		12 468	13 410	
Juillet	11 000	11 789		1 691	1 816		18 001	19 169	
Août	10 560	11 270		1 726	1 757		16 826	17 716	
Septembre . .	10 183	10 116		1 663	1 770		15 455	15 040	
Octobre	10 664	10 968		1 807	1 942		11 993	12 625	
Novembre . . .	8 831	9 277		1 672	1 726		9 049	9 798	
Décembre . . .	10 566	10 607		1 455	1 516		11 007	11 466	
Janvier-Février	18 006	19 107	19 844	2 747	2 556	2 743	19 576	19 296	20 082
Année	119 778	126 572		19 049	19 686		151 367	156 241	
	Einnahmen aus dem Güterverkehr <i>Recettes de transport des marchandises</i>			Total der Transporteinnahmen <i>Total des recettes de transport</i>			Ertrag pro Kilometer <i>Produit par kilomètre</i>		
	In Tausend Fr. — <i>En milliers de frs.</i>						In Franken — <i>En francs</i>		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	16 108	16 871	16 808	26 319	27 228	27 512	8 946	9 255	9 351
Février	16 996	15 291	15 974	26 360	24 230	25 352	8 960	8 236	8 617
Mars	21 680	22 085		31 963	33 471		10 864	11 377	
Avril	17 935	20 529		31 927	33 354		10 852	11 337	
Mai	19 424	20 415		32 142	33 925		10 925	11 531	
Juin	21 557	22 191		34 024	35 601		11 565	12 101	
Juillet	20 047	22 337		38 048	41 505		12 932	14 108	
Août	20 458	20 750		37 284	38 466		12 673	13 075	
Septembre . . .	22 361	21 916		37 816	36 957		12 854	12 562	
Octobre	22 191	22 439		34 185	35 064		11 619	11 918	
Novembre . . .	20 201	19 734		29 250	29 532		9 942	10 038	
Décembre . . .	21 339	21 146		32 346	32 612		10 995	11 085	
Janvier-Février	33 104	32 162	32 782	52 679	51 458	52 864	17 906	17 491	17 968
Année	240 297	245 704		391 664	401 945		133 127	136 623	
	Betriebseinnahmen <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebsausgaben ²⁾ <i>Dépenses d'exploitation²⁾</i>			Betriebsüberschuss <i>Excédent d'exploitation</i>		
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	28 620	29 619	29 912	22 949	23 294	24 092	5 671	6 325	5 820
Février	28 452	26 374	27 479	20 829	20 559	22 185	7 623	5 815	5 294
Mars	34 150	35 548		20 883	21 291		13 267	14 257	
Avril	34 427	36 230		20 697	21 315		13 730	14 915	
Mai	34 353	36 065		20 896	21 394		13 457	14 671	
Juin	36 613	37 929		21 543	21 936		15 070	15 993	
Juillet	40 305	44 130		22 440	23 696		17 865	20 434	
Août	39 363	40 624		20 663	21 686		18 700	18 938	
Septembre . . .	40 105	39 057		21 056	22 024		19 049	17 033	
Octobre	36 732	37 949		20 943	22 075		15 789	15 874	
Novembre . . .	31 393	31 643		21 059	22 457		10 334	9 186	
Décembre . . .	35 655	35 464		19 796	21 606		15 859	13 858	
Janvier-Février	57 072	55 993	57 391	43 778	43 853	46 277	13 294	12 140	11 114
Année	420 168	430 632		253 754	263 333		166 414	167 299	

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — *Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.*

²⁾ Unter Ausschluss der Ausgaben zulasten der Spezialfonds. — *A l'exclusion des dépenses à la charge des fonds spéciaux.*

Betriebsergebnisse der schweizerischen Post-, Telegraphen- und Telefonverwaltung
Résultats d'exploitation de l'Administration des postes, des télégraphes et des téléphones suisses

22

	1928	1929	1930	1928	1929	1930	1928	1929	1930
	Betriebserträge <i>Recettes d'exploitation</i>			Betriebskosten <i>Frais d'exploitation</i>			Saldo der Betriebsrechnung <i>Solde du compte d'exploitation</i>		
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>								
Postverwaltung - Administration des postes									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	10 823	11 466	11 868	10 078	10 219	10 548	+ 745	+ 1 247	+ 1 320
Février	10 149	10 044	10 926	10 100	10 209	10 542	+ 49	- 165	+ 384
Mars	11 464	11 431		10 154	10 411		+ 1 310	+ 1 020	
Avril	10 699	11 319		10 128	10 396		+ 571	+ 923	
Mai	11 270	11 511		10 260	10 554		+ 1 010	+ 957	
Juin	11 387	11 693		10 239	10 616		+ 1 148	+ 1 077	
Juillet	12 546	13 404		10 481	10 806		+ 2 065	+ 2 598	
Août	12 960	13 605		10 536	10 935		+ 2 424	+ 2 670	
Septembre	11 484	11 842		10 335	10 778		+ 1 149	+ 1 064	
Octobre	12 064	12 723		10 365	10 743		+ 1 699	+ 1 980	
Novembre	11 559	11 987		10 359	10 642		+ 1 200	+ 1 345	
Décembre	15 042	15 834		10 474	10 716		+ 4 568	+ 5 118	
Janvier-Février	20 972	21 510	22 794	20 178	20 428	21 090	+ 794	+ 1 082	+ 1 704
Année	141 447	146 859		123 509	127 025		+ 17 938	+ 19 834	
Telegraphen- und Telefonverwaltung - Administration des télégraphes et des téléphones									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	5 590	6 085	6 473	2 806	3 057	3 100	+ 2 784	+ 3 028	+ 3 373
Février	5 575	5 795	6 216	3 059	3 068	3 570	+ 2 516	+ 2 727	+ 2 646
Mars	5 913	6 246		2 968	3 078		+ 2 945	+ 3 168	
Avril	5 680	6 345		2 951	3 143		+ 2 729	+ 3 202	
Mai	5 996	6 378		2 888	3 222		+ 3 108	+ 3 156	
Juin	5 985	6 335		2 992	3 390		+ 2 993	+ 2 945	
Juillet	6 116	6 728		2 981	3 482		+ 3 135	+ 3 246	
Août	6 143	6 601		3 004	3 478		+ 3 139	+ 3 123	
Septembre	6 138	6 615		2 995	3 560		+ 3 143	+ 3 055	
Octobre	6 214	6 850		2 920	3 609		+ 3 294	+ 3 241	
Novembre	5 821	6 355		2 929	3 634		+ 2 892	+ 2 721	
Décembre	5 997	6 312		3 375	3 774		+ 2 622	+ 2 538	
Janvier-Février	11 165	11 880	12 689	5 865	6 125	6 670	+ 5 300	+ 5 755	+ 6 019
Année	71 168	76 645		35 868	40 495		+ 35 300	+ 36 150	

Die Angaben für das laufende Jahr sind nicht endgültig. — *Les données pour l'année courante ne sont pas définitives.*

Gesamtgüterverkehr des Basler Rheinhafens — Trafic marchandise total du port de Bâle

23

	1928			1929			1930		
	Bergfahrt <i>Remontage</i>	Talfahrt <i>Avalage</i>	Total	Bergfahrt <i>Remontage</i>	Talfahrt <i>Avalage</i>	Total	Bergfahrt <i>Remontage</i>	Talfahrt <i>Avalage</i>	Total
	In Tonnen — <i>en tonnes</i>								
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Janvier	20 017	1 099	21 116	11 810	2 244	14 054	51 011	4 197	55 208
Février	24 615	1 263	25 878	—	—	—	34 428	2 680	37 108
Mars	35 896	938	36 834	24 533	660	25 193	49 895	2 544	52 439
Avril	31 919	867	32 786	59 629	5 218	64 847			
Mai	44 695	2 153	46 848	65 704	7 255	72 959			
Juin	39 758	2 645	42 403	66 743	8 406	75 149			
Juillet	35 797	5 628	41 425	88 310	5 008	93 318			
Août	9 667	248	9 915	64 694	4 930	69 624			
Septembre	46 045	7 625	53 670	65 969	7 047	73 016			
Octobre	48 280	12 713	60 993	42 851	4 499	47 350			
Novembre	44 447	5 084	49 531	32 584	4 189	36 773			
Décembre	45 372	5 306	50 678	40 261	6 046	46 307			
Janvier-Mars	80 528	3 300	83 828	36 343	2 904	39 247	135 334	9 421	144 755
Année	426 503	45 569	472 077	563 088	55 502	618 590			

Stempelungen von Uhrgehäusen — Boîtes de montres poinçonnées

24

	Goldene Gehäuse <i>Boîtes or</i>		Silberne Gehäuse <i>Boîtes argent</i>		Platin-Gehäuse <i>Boîtes platine</i>		Total	
	1929	1930	1929	1930	1929	1930	1929	1930
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Janvier	123 317	65 120	95 635	71 776	702	361	219 654	137 257
Février	120 170	76 313	99 994	76 485	756	472	220 920	153 270
Mars	115 395	75 557	100 868	74 651	593	526	216 856	150 734
Avril	134 446		98 899		755		234 100	
Mai	122 643		93 862		772		217 277	
Juin	110 832		85 913		664		197 409	
Juillet	107 638		87 451		679		195 768	
Août	104 144		94 535		480		199 159	
Septembre	110 965		91 565		469		202 999	
Octobre	129 304		110 878		614		240 796	
Novembre	114 692		105 068		510		220 270	
Décembre	67 904		83 758		411		152 073	
Janvier-Mars	358 882	216 990	296 497	222 912	2 051	1 359	657 430	441 261
Année	1 361 450		1 148 426		7 405		2 517 281	

Umsätze der Seidentrocknungsanstalten — Mouvement des établissements de conditionnement de la soie

25

	Basel — Bâle					Zürich — Zurich				
	1926	1927	1928	1929	1930	1926	1927	1928	1929	1930
	in kg									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier	9 173	20 543	25 037	34 279	12 299	58 245	79 868	88 449	96 769	37 695
Février	10 125	18 451	23 953	27 299	12 374	65 359	71 168	80 670	64 972	41 021
Mars	13 463	19 499	23 905	23 435	12 272	57 954	81 712	92 461	63 574	42 139
Avril	7 817	22 555	15 428	22 782		59 269	71 214	73 887	54 015	
Mai	10 062	31 720	16 240	17 111		53 628	84 371	75 310	42 204	
Juin	10 429	29 155	18 786	17 557		65 881	93 424	83 770	44 836	
Juillet	11 899	25 861	22 716	14 559		63 734	84 326	61 905	48 682	
Août	11 125	23 489	21 000	17 348		39 972	69 789	61 434	37 959	
Septembre	13 523	24 693	26 460	34 463		57 376	71 115	77 972	57 753	
Octobre	21 053	34 136	45 906	33 033		70 664	85 766	95 564	62 022	
Novembre	20 793	25 005	43 677	14 333		67 743	79 003	104 797	63 683	
Décembre	16 715	23 240	45 623	15 184		66 279	72 624	89 429	44 504	
Janvier-Mars	32 761	58 493	72 895	85 013	36 945	181 558	232 748	261 580	225 315	120 855
Année	156 177	298 347	328 731	271 383		726 104	944 380	985 648	680 973	

Produktionsverhältnisse der schweizerischen Elektrizitätswerke, soweit diese Strom an Dritte abgeben

Production d'énergie des usines électriques suisses à destination de tiers.

26

	Mögliche Energieproduktion, ohne Akkumulation <i>Production d'énergie possible sans accumulation</i>			Wirkliche Energieproduktion <i>Production d'énergie effective</i>						Akkumulierte Energie in Jahresspeicherbecken (am Monatsende) <i>Energie accumulée dans les bassins d'accumulation saisonniers (Fin du mois)</i>		
				Insgesamt <i>Total</i>			Ausfuhr allein <i>Exportation</i>					
	1928	1929	1930	1928	1929	1930	1928	1929	1930	1928	1929	1930
	in Millionen kWh — en millions de kWh											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier.	240	272	293	279	320	300	75	87	68	195	211	192
Février.	270	193	203	274	274	268	78	59	55	167	126	122
Mars	280	281		298	280		92	68		117	85	
Avril	356	346		282	298		84	84		122	85	
Mai	429	443		310	317		93	92		164	149	
Juin	462	465		300	314		88	91		237	207	
Juillet	445	454		316	344		91	106		263	234	
Août	432	453		329	345		94	106		278	281	
Septembre	371	377		311	328		90	101		283	276	
Octobre	395	324		313	316		84	67		306	271	
Novembre	383	299		312	306		78	64		309	260	
Décembre	332	321		317	300		88	64		285	233	

	1929		1930							
	Mars	Février	Mars							
1				4						
Anzahl der Rechnungsinhaber — <i>Nombre de titulaires de comptes</i>	74 846	79 691		80 147						
Anzahl der Konten der Postverwaltung. — <i>Nombre de comptes de l'Administration postale</i>	220	236		236						
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>									
Bare Einzahlungen — <i>Versements en espèces</i>	274.3	276.1		297.9						
Bare Auszahlungen — <i>Paiements en espèces</i>	158.0	160.6		160.2						
Giroverkehr — <i>Virements: Schweiz — Suisse</i>	1 468.8	1 516.5		1 611.6						
Ausland — <i>Etranger</i>	4.3	5.3		6.1						
Giroausgleich mit der Schweizerischen Nationalbank — <i>Règlement par virements avec la Banque Nationale Suisse</i>	118.5	129.3		133.3						
Gesamtumsatz — <i>Mouvement total</i>	2 023.9	2 087.3		2 209.1						
Anlagen in Obligationen — <i>Placements en obligations</i>	123.5	127.6		127.6						
Guthaben beim Eidgenössischen Finanzdepartement — <i>Avoir auprès du Département fédéral des finances</i>	19.3	31.9		21.3						
Guthaben auf den Girokonten der Nationalbank — <i>Avoir en compte de virements de la Banque nationale suisse</i>	0.4	0.5		0.5						
Kassenbestände — <i>Avoir en caisse</i>	20.5	12.3		25.8						
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>	163.7	172.3		175.2						
Konten der Postverwaltung — <i>Comptes de l'Administration des postes</i> . . .	3.6	4.0		4.1						
Stand der Postcheckrechnungen — <i>Avoir total des comptes de chèques postaux</i>	167.3	176.3		179.3						
Monatsumsätze — <i>Mouvements mensuels</i>										
	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1926	1927	1928	1929	1930	1926	1927	1928	1929	1930
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	2 007	2 040	2 271	2 568	2 796	1 587	1 610	1 798	2 052	2 248
Février . . .	1 571	1 664	1 876	1 932	2 088	1 223	1 301	1 473	1 517	1 651
Mars	1 707	1 761	1 967	2 024	2 209	1 315	1 362	1 534	1 592	1 751
Avril	1 743	1 814	1 868	2 155		1 357	1 414	1 446	1 684	
Mai	1 734	1 860	2 069	2 248		1 344	1 454	1 622	1 776	
Juin	1 711	1 824	2 006	2 067		1 316	1 414	1 558	1 606	
Juillet . . .	1 929	2 009	2 150	2 437		1 488	1 558	1 668	1 901	
Août	1 736	1 950	2 147	2 326		1 350	1 520	1 684	1 834	
Septembre . .	1 670	1 819	1 951	2 071		1 280	1 404	1 520	1 616	
Octobre . . .	1 798	1 984	2 211	2 396		1 389	1 540	1 712	1 878	
Novembre . . .	1 889	2 085	2 244	2 393		1 469	1 631	1 765	1 883	
Décembre . . .	2 000	2 193	2 274	2 617		1 522	1 675	1 732	2 028	
Janv.-Mars . .	5 285	5 465	6 114	6 524	7 093	4 125	4 273	4 805	5 161	5 650
Année	21 495	23 003	25 034	27 234		16 640	17 883	19 512	21 367	
Guthaben der Rechnungsinhaber — <i>Avoir des titulaires de comptes</i>										
	1929					1930				
	7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>		7.	15.	23.	Monatsende — <i>Fin de mois</i>	
	des Monats — <i>du mois</i>			provisorisch <i>montant provisoire</i>	definitiv <i>montant définitif</i>	des Monats — <i>du mois</i>			provisorisch <i>montant provisoire</i>	definitiv <i>montant définitif</i>
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	207	191	182	171	172	222	205	192	179	187
Février . . .	178	170	165	158	167	186	172	178	169	173
Mars	171	164	156	157	164	183	181	171	164	175
Avril	177	167	167	165	171					
Mai	185	180	174	161	164					
Juin	176	172	165	158	166					
Juillet	177	180	179	176	179					
Août	189	179	175	162	167					
Septembre . .	175	173	168	164	175					
Octobre . . .	181	181	178	173	179					
Novembre . . .	189	185	179	174	182					
Décembre . . .	190	192	186	197	218					

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank — Virements de la Banque Nationale Suisse

28

1	Gesamtumsatz <i>Mouvement total</i>					Davon Umsatz unter Vermeidung von Barzahlungen <i>Virements sans mouvements d'espèces</i>				
	1926	1927	1928	1929	1930	1926	1927	1928	1929	1930
	In Millionen Franken — <i>En millions de francs</i>									
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Janvier . . .	4 823	5 457	6 892	7 697	7 215	4 599	5 214	6 625	7 434	6 940
Février . . .	4 959	6 244	6 483	6 250	5 911	4 756	5 998	6 238	6 027	5 682
Mars	6 121	6 741	7 047	6 380	7 085	5 887	6 478	6 763	6 125	6 818
Avril	5 513	6 684	6 163	6 909		5 294	6 431	5 908	6 649	
Mai	5 281	6 831	7 030	6 106		5 081	6 576	6 762	5 868	
Juin	4 718	5 826	7 188	5 683		4 489	5 583	6 902	5 449	
Juillet . . .	4 954	6 281	7 156	7 241		4 715	6 026	6 893	6 959	
Août	4 649	5 571	6 010	5 902		4 432	5 321	5 751	5 642	
Septembre . .	5 355	6 539	6 161	6 013		5 115	6 280	5 914	5 758	
Octobre . . .	5 471	6 711	6 661	6 719		5 238	6 454	6 395	6 456	
Novembre . . .	5 817	6 285	6 270	5 811		5 580	6 040	6 006	5 561	
Décembre . . .	6 094	6 893	6 402	6 353		5 811	6 584	6 092	6 023	
Janvier-Mars .	15 903	18 442	20 422	20 327	20 211	15 242	17 690	19 626	19 586	19 440
Année	63 755	76 063	79 463	77 064		60 997	72 985	76 249	73 951	

Umsätze der schweizerischen Abrechnungsstellen — Mouvement des chambres de compensation en Suisse

29

1	Stück — <i>Nombre</i>					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1926	1927	1928	1929	1930	1926	1927	1928	1929	1930
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . . .	135 204	149 928	157 647	152 990	146 122	1 126.4	1 239.4	1 341.3	1 216.8	1 231.8
Février . . .	123 361	136 064	141 646	127 334	124 143	1 070.8	1 301.3	1 238.9	1 071.1	1 067.5
Mars	143 223	150 187	149 810	125 781	132 391	1 359.6	1 476.5	1 302.9	1 080.1	1 165.6
Avril	131 065	145 667	142 515	150 457		1 131.4	1 390.0	1 268.8	1 220.0	
Mai	130 355	154 162	153 532	143 441		1 197.5	1 406.2	1 248.5	1 059.8	
Juin	138 250	148 577	150 310	132 067		1 056.0	1 245.3	1 364.1	1 137.7	
Juillet	141 990	145 727	146 969	150 247		1 084.4	1 269.7	1 326.3	1 251.6	
Août	131 619	150 525	142 911	135 684		955.6	1 116.8	1 140.5	1 100.9	
Septembre . .	131 479	143 881	129 168	128 953		994.1	1 264.7	1 056.2	1 093.7	
Octobre	140 625	151 717	157 401	145 713		1 178.1	1 313.5	1 326.5	1 213.9	
Novembre . . .	153 399	152 216	146 230	141 224		1 244.5	1 283.0	1 083.1	1 151.6	
Décembre . . .	152 353	156 512	143 101	141 756		1 219.5	1 346.2	1 050.6	1 164.3	
Janvier-Mars .	401 788	436 179	449 103	406 105	402 656	3 556.8	4 017.2	3 883.1	3 368.0	3 464.9
Année	1 652 923	1 785 163	1 761 240	1 675 647		13 617.9	15 652.6	14 747.7	13 761.5	

1	Stück — <i>Nombre</i>					Betrag in Millionen Franken <i>Montant en millions de francs</i>				
	1929		1930			1929		1930		
	<i>Mars</i>	<i>Déc.</i>	<i>Janv.</i>	<i>Février</i>	<i>Mars</i>	<i>Mars</i>	<i>Déc.</i>	<i>Janv.</i>	<i>Février</i>	<i>Mars</i>
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Basel — <i>Bâle</i>	17 738	18 615	19 778	17 340	18 456	354.8	340.7	374.2	322.9	371.2
Bern — <i>Berne</i>	4 967	6 572	6 088	5 532	5 803	19.3	23.9	20.8	15.5	20.3
La Chaux-de-Fonds	3 638	4 613	3 964	3 839	3 838	5.9	9.2	6.9	6.9	6.2
Gené — <i>Genève</i>	19 131	20 835	25 036	20 368	21 136	336.8	387.3	415.7	375.7	387.3
Lausanne	6 481	7 731	7 662	6 543	7 370	14.6	17.4	18.7	13.5	15.9
Neuenburg — <i>Neuchâtel</i>	1 013	1 061	1 116	911	1 041	2.5	4.1	3.4	2.8	2.5
St. Gallen — <i>St-Gall</i> . . .	4 865	5 134	5 226	4 659	4 993	20.5	21.3	19.4	17.8	19.8
Zürich — <i>Zurich</i>	67 948	77 195	77 252	64 951	69 754	325.7	360.4	372.7	312.4	342.4
Total	125 781	141 756	146 122	124 143	132 391	1 080.1	1 164.3	1 231.8	1 067.5	1 165.6

Beförderte Personen einiger Bahnen mit starkem Fremdenverkehr¹⁾
Nombre des personnes transportées sur quelques lignes de chemin de fer à fort mouvement touristique¹⁾

30

	Stansstad-Engelberg			Arth-Rigi-Bahn			Lugano-Monte San Salvatore			Montreux-Oberland bernois			Viège-Zermatt ²⁾		
	1928	1929	1930	1928	1929	1930	1928	1929	1930	1928	1929	1930	1928	1929	1930
Anzahl in Tausend — Nombres en milliers															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Janvier . .	24.0	22.7	23.2	—	3.2	6.8	—	—	—	83.0	95.0	93.0	—	2.7	4.2
Février . .	20.0	19.6	22.3	—	2.4	5.6	—	—	—	65.0	68.0	70.5	—	1.9	3.1
Mars . . .	13.3	19.3	29.3	0.6	1.4	1.8	6.0	8.4	6.0	60.5	64.7	—	—	2.0	2.4
Avril . . .	19.0	18.1	—	0.9	0.3	—	18.6	14.6	—	57.0	57.0	—	—	2.6	—
Mai	18.0	23.0	—	3.9	5.2	—	16.0	18.1	—	61.0	65.0	—	4.7	4.6	—
Juin	36.5	35.2	—	12.3	11.4	—	11.5	12.4	—	75.8	84.7	—	12.5	14.9	—
Juillet . .	54.0	56.4	—	27.0	26.0	—	10.7	23.6	—	91.0	95.5	—	27.6	30.7	—
Août . . .	62.0	60.1	—	24.1	18.5	—	14.1	15.7	—	93.0	97.5	—	35.3	35.2	—
Septembre .	28.9	32.0	—	9.6	13.6	—	15.3	17.6	—	67.0	67.2	—	17.1	20.5	—
Octobre . .	12.0	12.5	—	2.3	2.6	—	12.2	10.1	—	47.0	50.0	—	3.7	4.7	—
Novembre .	10.0	10.5	—	0.1	0.4	—	2.2	1.9	—	40.0	40.0	—	1.7	2.3	—
Décembre .	20.5	20.5	—	1.0	1.5	—	0.9	0.9	—	91.8	90.0	—	3.8	3.1	—
Janv.-Févr.	44.0	42.3	45.5	—	5.6	12.4	—	—	—	148.0	163.0	163.5	—	4.6	7.3
Janv.-Mars	57.3	61.6	74.8	0.6	7.0	14.2	6.0	8.4	6.0	208.5	227.7	—	—	6.6	9.7
Année . . .	318.2	329.9	—	81.8	86.5	—	107.5	123.3	—	832.1	874.6	—	106.4	125.2	—

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig — Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.
²⁾ Ankünfte und Abreisen von Visp. — Arrivées et départs de Viège.

Einnahmen aus dem Personenverkehr einiger Bahnen mit starkem Fremdenverkehr¹⁾
Recettes provenant du transport des voyageurs sur quelques lignes de chemin de fer à fort mouvement touristique¹⁾

31

	Rhätische Bahn			Stansstad-Engelberg			Arth-Rigi-Bahn			Montreux-Oberland bernois			Viège-Zermatt		
	1928	1929	1930	1928	1929	1930	1928	1929	1930	1928	1929	1930	1928	1929	1930
In Tausend Franken — En milliers de francs															
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Janvier . .	876	919	830	41	44	36	—	7	16	129	158	155	—	19	17
Février . .	805	640	664	26	30	27	—	5	14	100	111	114	—	6	11
Mars . . .	327	427	—	17	25	38	2	3	4	95	94	—	—	4	—
Avril . . .	346	315	—	20	19	—	3	1	—	110	108	—	—	7	—
Mai	333	334	—	22	24	—	11	13	—	154	150	—	40	38	—
Juin	493	506	—	51	47	—	38	30	—	182	171	—	117	116	—
Juillet . .	1038	1032	—	86	88	—	84	74	—	305	282	—	268	268	—
Août . . .	1097	1103	—	96	92	—	74	58	—	325	322	—	333	322	—
Septembre .	440	462	—	42	43	—	28	43	—	173	186	—	103	128	—
Octobre . .	326	324	—	12	12	—	7	7	—	89	92	—	19	22	—
Novembre .	265	259	—	8	8	—	1	1	—	69	69	—	3	5	—
Décembre .	899	778	—	20	20	—	3	4	—	147	145	—	7	12	—
Janv.-Févr.	1681	1559	1494	67	74	63	—	12	30	229	269	269	—	25	28
Janv.-Mars	2008	1986	—	84	99	101	2	15	34	324	363	—	—	29	—
Année . . .	7245	7099	—	441	452	—	251	246	—	1878	1888	—	890	947	—

¹⁾ Die Ergebnisse der drei letzten Monate sind nicht endgültig. — Les résultats des trois derniers mois ne sont pas définitifs.

Hotelverkehr einiger Fremdenzentren — Mouvement touristique de quelques stations d'étrangers

32

	Art der Erhebung Base de relevé	Frequenz — Fréquence								
		1928			1929			1930		
		Janv.	Févr.	Mars	Janv.	Févr.	Mars	Janv.	Févr.	Mars
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Zürich . . .	Logiernächte — Nuitées	58 433	60 433	72 539	61 250	57 613	68 564	63 947	62 144	—
Kt. Graubünden	Logiernächte — Nuitées	592 477	477 271	239 998	648 180	475 252	259 272	620 329	490 303	—
Bern	Logiernächte — Nuitées	21 596	22 378	24 572	21 150	18 525	24 233	21 532	21 462	24 756
Lausanne . .	Ankünfte — Arrivées	5 593	5 597	7 502	5 827	5 235	9 872	9 312	8 718	10 835
Montreux . .	Ankünfte — Arrivées	2 678	2 781	3 849	3 163	2 491	4 434	3 056	2 448	3 613
Leyser . . .	Ankünfte — Arrivées	2 389	2 444	2 346	2 626	2 643	2 515	2 885	2 918	—
Genf	Ankünfte — Arrivées	7 517	7 974	14 692	7 368	6 353	14 518	8 855	7 820	13 636
Locarno . . .	Ankünfte — Arrivées	2 046	2 818	6 236	1 454	1 833	4 396	1 737	2 025	—
Lugano . . .	Ankünfte — Arrivées	2 499	3 917	10 841	2 390	2 879	10 892	2 476	3 435	7 877

Schweizerischer Arbeitsmarkt — *Marché suisse du travail*

33

	Stellensuchende <i>Demandes d'emploi</i>				Offene Stellen <i>Offres d'emploi</i>				Stellensuchende auf 100 offene Stellen <i>Demandes pour 100 offres</i>			
	1927	1928	1929	1930	1927	1928	1929	1930	1927	1928	1929	1930
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier	19 370	14 212	16 284	14 846	1 655	2 422	2 485	3 601	1 170	587	655	412
Février	19 201	12 017	15 979	13 462	2 253	3 564	3 381	3 920	852	337	473	343
Mars	13 568	8 265	7 098		3 810	4 535	7 516		356	182	94	
Avril	11 220	6 910	5 382		3 692	4 854	5 961		304	142	90	
Mai	9 547	6 410	5 049		3 640	4 126	5 605		262	155	90	
Juin	7 735	5 378	4 399		3 068	4 125	5 516		252	130	80	
Juillet	8 404	5 525	4 801		2 739	3 407	4 324		307	162	111	
Août	8 854	6 523	4 611		2 880	3 214	4 285		307	203	108	
Septembre	8 335	6 125	5 197		2 959	3 209	5 025		282	191	103	
Octobre	9 873	7 636	6 799		2 136	2 293	3 015		462	333	226	
Novembre	12 079	9 571	8 657		1 893	1 972	2 451		638	485	353	
Décembre	13 701	11 993	13 320		1 824	1 666	1 980		751	720	673	

Stellensuchende nach Berufsgruppen — *Demandes d'emploi groupées d'après les professions*

1	1928		1929			1930	
	Janv.	Févr.	Janv.	Févr.	Déc.	Janv.	Févr.
	2	3	4	5	6	7	8
Landwirtschaft, Gärtnerei — <i>Agriculture, horticulture</i>	387	295	443	473	265	260	230
Lebens- und Genussmittel — <i>Denrées alim., boissons, tabac</i>	285	216	263	239	189	252	210
Bekleidung und Reinigung — <i>Habillement et toilette</i>	259	214	331	305	316	352	297
Baugewerbe — <i>Industrie du bâtiment</i>	3 831	2 649	6 492	6 412	4 136	3 623	3 305
Holz und Glas — <i>Industrie du bois et du verre</i>	600	496	543	553	462	463	397
Textilindustrie — <i>Industrie textile</i>	1 911	2 091	1 598	1 507	1 683	2 346	1 765
Metall, Maschinen und elektr. Industrie — <i>Industrie des métaux et des machines et industrie électrotechnique</i>	1 319	1 104	994	909	760	946	1 069
Uhren und Bijouterie — <i>Horlogerie et bijouterie</i>	339	318	242	293	1 100	1 465	1 455
Handel und Verwaltung — <i>Commerce et administration</i>	995	980	783	783	743	778	791
Hotel und Gastwirtschaft — <i>Hôtellerie</i>	720	684	701	675	716	719	685
Diverse — <i>Divers</i>	3 566	2 970	3 894	3 830	2 950	3 642	3 258
Total	14 212	12 017	16 284	15 979	13 320	14 846	13 462

Goldverkehr der Schweiz nach Ländern, 1930 — *Mouvement de l'or en Suisse, par pays, 1930*

34

1	Einfuhr — <i>Importation</i>				Ausfuhr — <i>Exportation</i>			
	Barren — <i>Barres</i>		Münzen — <i>Monnaies</i>		Barren — <i>Barres</i>		Münzen — <i>Monnaies</i>	
	Mars	Janv.-Mars	Mars	Janv.-Mars	Mars	Janv.-Mars	Mars	Janv.-Mars
In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>								
Deutschland - <i>Allemagne</i>	121	316	—	—	583	2 317	15	171
Oesterreich - <i>Autriche</i>	—	—	—	—	—	1	—	—
Frankreich - <i>France</i>	518	1 633	—	2 000	25	140	—	—
Italien - <i>Italie</i>	—	—	—	—	305	1 303	—	—
Grossbritannien <i>Grande-Bretagne</i>	1 079	4 299	—	—	—	—	—	—
Ver. Staaten - <i>États-Unis</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
Spanien — <i>Espagne</i>	—	—	—	—	—	—	—	—
Tschechoslovakei <i>Tchécoslovaquie</i>	—	—	—	—	—	174	—	—
Niederlande — <i>Pays-Bas</i>	—	—	—	—	—	—	—	1
Ungarn — <i>Hongrie</i>	—	—	—	—	—	198	—	—
Belgien — <i>Belgique</i>	—	—	—	—	70	348	—	—
Schweden — <i>Suède</i>	—	—	—	—	—	140	—	—
Übr. Länder - <i>Autres pays</i>	—	2	—	—	2	10	—	7
Total	1 718	6 250	—	2 000	985	4 631	15	179

Goldverkehr der Schweiz — Mouvement de l'or en Suisse

35

1	Einfuhr — <i>Importation</i>			Ausfuhr — <i>Exportation</i>			— Einfuhrüberschuss Excédent d'importation + Ausfuhrüberschuss Excédent d'exportation		
	Barren <i>Barres</i>	Münzen <i>Monnaies</i>	Total	Barren <i>Barres</i>	Münzen <i>Monnaies</i>	Total	Barren <i>Barres</i>	Münzen <i>Monnaies</i>	Total
	In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>								
Janvier 1930	2 533	1 000	3 533	1 946	148	2 094	— 587	— 852	— 1 439
Février "	1 999	1 000	2 999	1 700	16	1 716	— 299	— 984	— 1 283
Mars "	1 718	—	1 718	985	15	1 000	— 733	+ 15	— 718
Avril "									
Mai "									
Juin "									
Juillet "									
Août "									
Septembre "									
Octobre "									
Novembre "									
Décembre "									
Janv.-Mars 1930	6 250	2 000	8 250	4 631	179	4 810	— 1 619	— 1 821	— 3 440
Janv.-Mars 1929	13 118	1 015	14 133	5 788	45	5 833	— 6 619	— 1 681	— 8 300

Aussenhandel der Schweiz (ohne gemünztes Edelmetall)

Commerce extérieur de la Suisse (métaux précieux monnayés non compris)

36

Jahr <i>Année</i>	Einfuhr <i>Importation</i>	Ausfuhr <i>Exportation</i>	— Einfuhrüberschuss + Ausfuhrüberschuss	Monat <i>Mois</i>	Einfuhr ¹⁾ <i>Importation¹⁾</i>		Ausfuhr ¹⁾ <i>Exportation¹⁾</i>		— Excédent d'importation + Excédent d'exportation	
					1929	1930	1929	1930	1929	1930
					In Mill. Fr. — <i>En millions de frs.</i>					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1911	1 802	1 257	— 545	Janvier . . .	212.0	208.2	153.9	147.1	— 58.1	— 61.1
1912	1 979	1 358	— 621	Février . . .	188.4	205.0	163.0	157.4	— 25.4	— 47.6
1913	1 920	1 376	— 544	Mars	225.4	227.4	179.9	157.9	— 45.5	— 69.5
1914	1 478	1 187	— 291	Avril	243.3		177.0		— 66.3	
1915	1 680	1 670	— 10	Mai	226.3		170.4		— 55.9	
1916	2 379	2 448	+ 69	Juin	212.8		169.8		— 43.0	
1917	2 405	2 323	— 82	Juillet . . .	244.1		174.8		— 69.3	
1918	2 402	1 963	— 439	Août	236.1		173.5		— 62.6	
1919	3 533	3 298	— 235	Septembre . .	223.0		180.5		— 42.5	
1920	4 243	3 277	— 966	Octobre . . .	244.1		200.0		— 44.1	
1921	2 296	2 140	— 156	Novembre . .	260.0		183.9		— 76.1	
1922	1 914	1 762	— 152	Décembre . .	268.3		177.8		— 90.5	
1923	2 243	1 760	— 483	Janvier-Mars .	625.8	640.6	496.8	462.4	— 129.0	— 178.2
1924	2 504	2 070	— 434	Année	2 783.8		2 104.5		— 679.3	
1925	2 633	2 039	— 594							
1926	2 415	1 837	— 578							
1927	2 564	2 023	— 541							
1928	2 744	2 134	— 610							
1929	2 784	2 105	— 679							

¹⁾ Inklusive Goldbarren.

¹⁾ Y compris des contingents de barres d'or.

Handelsverkehr der Schweiz mit den wichtigsten Ländern

Commerce de la Suisse avec les pays les plus importants

37

Länder — Pays	Einfuhr — Importation				Ausfuhr — Exportation			
	Mars		Janvier-Mars		Mars		Janvier-Mars	
	1929	1930	1929	1930	1929	1930	1929	1930
	In Tausend Franken — En milliers de francs							
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Deutschland - <i>Allemagne</i>	54 982	61 725	152 086	170 297	29 413	26 594	86 520	78 782
Oesterreich - <i>Autriche</i> .	5 367	4 709	14 213	14 209	5 808	5 194	16 789	15 237
Frankreich - <i>France</i> . .	44 102	44 979	115 688	121 719	16 699	15 993	44 164	47 878
Italien - <i>Italie</i>	18 357	14 125	45 235	42 511	14 523	10 560	38 312	30 478
Belgien - <i>Belgique</i> . .	7 490	6 762	20 122	20 170	4 888	4 909	12 184	16 052
Niederlande - <i>Pays-Bas</i>	4 748	5 791	12 393	14 369	5 258	5 365	14 614	15 375
Grossbritannien - <i>Grande-Bretagne</i> . .	15 636	11 635	42 546	34 524	24 615	20 085	69 116	64 851
Irland - <i>Irlande</i>	20	56	411	612	131	217	349	511
Spanien - <i>Espagne</i> . . .	4 076	4 073	11 420	10 946	4 940	4 675	13 282	13 659
Portugal - <i>Portugal</i> . .	77	128	425	516	650	586	2 089	1 734
Dänemark - <i>Danemark</i> .	1 646	1 717	5 301	4 945	1 406	1 975	3 768	4 751
Norwegen - <i>Norvège</i> . .	127	271	451	643	1 347	1 214	3 456	3 012
Schweden - <i>Suède</i> . . .	554	1 015	1 776	2 549	2 459	2 587	6 078	7 039
Finnland - <i>Finlande</i> . .	23	30	235	98	574	429	1 468	1 086
Lettland u. Estland <i>Lettonie et Estonie</i> . .	130	231	293	503	486	430	1 152	1 151
Litauen - <i>Lithuanie</i> . .	14	57	41	207	73	246	197	621
Polen - <i>Pologne</i>	2 581	3 130	6 917	7 796	5 006	2 284	10 994	7 258
Tschechoslovakei - <i>Tchécoslovaquie</i> . . .	7 940	7 742	23 682	22 285	4 522	4 345	11 822	11 993
Ungarn - <i>Hongrie</i> . . .	1 666	2 773	4 275	9 062	1 872	1 114	4 641	3 252
Jugoslawien - <i>Yougoslavie</i>	886	1 141	2 710	3 401	1 001	1 132	2 489	2 732
Griechenland - <i>Grèce</i> . .	336	306	1 026	800	1 034	819	2 207	2 352
Bulgarien - <i>Bulgarie</i> . .	156	342	954	878	409	209	1 302	728
Rumänien - <i>Roumanie</i> . .	681	916	2 403	2 695	1 364	1 717	3 543	5 580
Russland - <i>Russie</i> . . .	562	803	1 955	2 125	756	1 604	2 231	3 576
Türkei - <i>Turquie</i>	242	184	662	663	496	488	1 456	1 058
Aegypten - <i>Egypte</i> . . .	4 649	3 041	15 401	12 962	2 072	772	5 437	4 479
Übriges Afrika - <i>Reste de l'Afrique</i> . .	2 367	2 477	8 654	8 886	2 377	2 187	6 917	7 126
Britisch-Indien - <i>Inde britannique</i> . . .	3 943	3 286	9 084	7 833	3 169	3 321	9 502	9 373
Straits Settlements . . .	677	1 082	1 444	1 967	1 565	750	3 922	2 284
Niederländisch-Indien - <i>Indes néerlandaises</i>	1 176	879	3 058	2 620	1 558	1 174	4 650	4 131
China - <i>Chine</i>	1 627	1 324	4 379	3 226	3 265	3 205	6 734	8 376
Japan - <i>Japon</i>	1 112	574	2 439	2 245	3 386	2 741	10 705	8 958
Übriges Asien - <i>Reste de l'Asie</i>	1 065	1 884	3 435	4 781	2 536	1 720	6 634	5 540
Canada - <i>Canada</i>	5 453	4 761	18 827	14 733	3 069	2 331	9 011	8 012
Vereinigte Staaten - <i>Etats-Unis</i>	20 468	19 016	55 872	53 898	15 468	15 708	43 731	39 629
Brasilien - <i>Brésil</i>	1 856	2 436	6 134	5 672	2 164	947	6 050	2 999
Argentinien - <i>Argentine</i>	4 430	6 661	13 805	18 079	4 642	2 920	10 542	7 857
Übriges Amerika - <i>Reste de l'Amérique</i> .	2 219	3 362	6 503	7 831	3 897	3 146	11 839	9 897
Australien - <i>Australie</i> .	2 024	1 979	9 851	7 257	2 912	2 231	8 826	7 095

Ausfuhr wichtiger Waren — *Exportation de produits importants*

38

1	Menge — <i>Quantité</i> q				Wert — <i>Valeur</i> In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			
	Mars		Janvier/Mars		Mars		Janvier/Mars	
	1929	1930	1929	1930	1929	1930	1929	1930
2	3	4	5	6	7	8	9	
Früchte und Gemüse — <i>Fruits et légumes</i>	1 531	11 328	2 817	39 309	94	383	189	1 220
Schokoladen — <i>Chocolats</i>	5 502	4 288	15 481	12 184	2 059	1 591	5 796	4 473
Kondensierte Milch — <i>Lait condensé</i>	25 302	20 070	77 177	72 516	2 865	2 064	8 760	7 786
Käse — <i>Fromage</i>	27 096	23 876	70 088	70 073	8 797	7 425	22 955	22 275
Feine Esswaren — <i>Comestible fin</i>	3 267	3 979	8 702	12 173	1 006	901	2 656	2 687
Düngstoffe — <i>Engrais et déchets, etc.</i>	59 532	26 323	179 412	73 739	857	196	2 454	738
Häute und Felle — <i>Cuir et peaux</i>	8 841	8 042	24 694	26 655	7 183	6 746	20 566	18 162
davon Häute und Felle roh — <i>cuir et peaux, brut</i>	7 309	6 393	20 378	22 235	2 526	1 761	6 869	5 295
dont Schuhe — <i>Chaussures</i>	1 179	1 227	3 157	3 422	3 847	4 009	10 414	10 823
Holz und Holzwaren — <i>Bois</i>	60 608	42 128	162 257	133 440	826	744	1 991	1 949
Rohstoffe zur Papierbereitung — <i>Matières premières pour la fabrication du papier</i>	21 460	18 024	59 735	49 789	701	554	2 084	1 545
Unbedruckte Papiere — <i>Papiers non imprimés</i>	10 930	10 989	35 276	30 554	636	588	1 885	1 672
Bücher etc. — <i>Livres, revues, etc.</i>	2 080	2 181	5 886	6 574	921	888	2 461	3 212
Baumwollgarne — <i>Fils de coton</i>	5 374	5 683	16 240	18 407	4 031	3 718	11 832	11 676
Baumwollgewebe — <i>Tissus de coton</i>	4 549	4 137	13 916	12 563	9 506	7 802	28 350	23 080
Plattstichgewebe und Stickereien — <i>Plumetis et broderies</i>	2 033	1 807	6 045	5 257	7 641	7 004	22 865	20 568
Schappe — <i>Chappe</i>	1 285	810	3 586	2 216	4 071	2 354	10 971	6 618
Kunstseide — <i>Soie artificielle</i>	3 385	3 977	9 710	10 165	3 408	3 869	10 662	10 189
Seidenstoffe — <i>Soies</i>	2 023	1 792	5 950	5 263	14 785	13 107	43 765	36 852
Seidenbänder — <i>Rubans de soie</i>	782	601	2 103	1 767	1 568	1 230	4 399	3 647
Wolle und Wollwaren — <i>Laine et lainages</i>	3 106	3 938	9 765	11 661	4 181	3 957	13 870	13 178
Strohwaren — <i>Ouvrages en paille</i>	1 622	2 027	4 670	5 412	4 796	6 463	13 490	16 851
Konfektion — <i>Confections</i>	1 354	1 134	3 533	3 114	6 337	5 281	16 236	14 371
davon Wirk- und Strickwaren — <i>Bonneterie et tricotés</i>	697	675	1 948	1 883	3 217	2 748	8 572	7 865
dont Andere Konfektion — <i>Autre confection</i>	657	459	1 585	1 231	3 120	2 533	7 664	6 506
Mineralische Stoffe — <i>Matières minérales</i>	206 833	236 454	341 594	613 636	1 461	1 994	3 797	5 099
Eisen und Eisenwaren — <i>Fer</i>	153 172	135 100	405 148	390 388	4 844	4 677	13 105	13 152
davon Ferrosilizium, Ferrochrom, etc. — <i>dont Ferrosilicium, Ferrochrom etc.</i>	5 660	2 561	15 796	7 549	384	169	957	490
Kupfer und Kupferwaren — <i>Cuivre</i>	14 837	9 472	39 771	28 092	3 757	2 737	10 704	8 235
davon Rohkupfer — <i>dont cuivre brut</i>	2 057	1 114	4 044	2 905	315	159	584	410
Aluminium und Aluminiumwaren — <i>Aluminium et ouvrages en aluminium</i>	11 783	10 153	36 206	37 342	3 471	3 084	10 343	11 306
Maschinen — <i>Machines</i>	74 614	61 808	170 838	190 123	22 917	18 610	54 804	58 515
Fahrzeuge — <i>Véhicules</i>	2 443	2 997	6 549	8 415	1 945	2 583	5 241	6 887
Uhren, Stück — <i>Horloges et montres, pièces</i>	1 732 879	1 272 297	4 648 482	3 557 771	19 812	15 535	51 649	41 206
Uhrenbestandteile — <i>Pièces détachées d'horloges et de montres</i>	218	197	626	547	2 188	2 059	6 236	6 062
Instrumente und Apparate — <i>Instruments et appareils</i>	5 648	5 074	16 200	15 733	5 591	5 801	16 022	17 285
Apotheker- und Drogeriewaren — <i>Produits pharmaceutiques et de droguerie</i>	2 344	2 232	6 005	6 131	4 777	4 167	12 269	12 427
Chemikalien — <i>Substances et produits chimiques</i>	30 074	34 248	74 359	93 312	3 019	2 892	8 420	7 639
Teerfarben — <i>Couleurs d'aniline</i>	7 292	6 602	19 326	18 927	6 968	6 837	18 983	19 304
Quincaillerie	175	126	427	361	275	311	867	921
Tabak — <i>Tabacs</i>	516	879	1 697	2 354	483	547	1 329	1 444

Einfuhr wichtiger Waren — *Importation de produits importants*

39

1	Menge — <i>Quantité</i> q				Wert — <i>Valeur</i> In Tausend Franken — <i>En milliers de francs</i>			
	Mars		Janvier-Mars		Mars		Janvier-Mars	
	1929	1930	1929	1930	1929	1930	1929	1930
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Getreide — <i>Céréales</i>	487 345	768 629	1711 515	2 227 158	14 559	19 628	51 174	58 852
davon Weizen — <i>dont froment</i>	229 346	324 794	706 110	946 454	6 414	9 336	19 851	27 457
Früchte und Gemüse — <i>Fruits et légumes</i>	148 199	145 906	315 346	342 994	6 749	5 637	16 282	14 975
Kolonialwaren — <i>Denrées coloniales</i>	137 905	158 035	457 070	443 373	9 944	10 206	31 331	27 237
Animalische Nahrungsmittel — <i>Produits alimentaires de provenance animale</i>	42 283	44 861	127 999	130 110	9 521	8 946	28 761	26 989
davon frische Butter — <i>dont beurre frais</i>	5 654	5 880	17 176	16 792	2 495	2 437	7 823	7 070
Getränke hl.	115 873	156 916	336 511	400 998	6 408	8 660	17 368	20 352
<i>Boissons</i> q.	1 361	1 484	3 277	3 604	308	397	777	888
Tiere, Stück — <i>Animaux, pièces</i>	9 663	18 858	31 741	61 790	1 227	2 962	2 965	8 947
Düngstoffe — <i>Engrais et déchets, etc.</i>	234 202	345 675	508 123	687 308	1 962	2 833	4 126	5 489
Häute u. Felle — <i>Cuir et peaux</i>	7 318	7 445	20 044	20 132	7 218	8 106	18 180	20 798
davon } Häute und Felle roh	4 121	3 486	11 265	10 073	1 099	1 113	3 204	3 318
dont } <i>cuir et peaux, brut</i>								
Sämereien und Pflanzen — <i>Semences, plantes</i>	345 324	321 774	973 432	903 035	8 329	6 996	23 114	18 575
Holz — <i>Bois</i>	570 845	540 506	1 669 933	1 526 804	6 010	6 553	16 952	17 709
davon Brenn- u. Papierholz — <i>dont bois à brûler et bois à papier</i>	274 858	191 600	764 047	574 310	1 139	758	3 334	2 311
Unbedruckte Papiere — <i>Papiers non imprimés</i>	8 691	8 960	22 730	27 125	1 048	1 168	2 917	3 325
Bücher — <i>Livres, revues, etc.</i>	3 309	3 387	8 754	9 613	1 425	1 521	3 932	4 559
Baumwolle — <i>Coton</i>	35 297	35 757	118 522	116 407	14 676	11 262	46 081	38 567
davon Rohbaumwolle — <i>dont coton brut</i>	24 120	26 095	89 369	88 580	7 355	5 589	25 844	21 456
Flachs, Hanf, etc. — <i>Lin, chanvre etc.</i>	7 611	8 783	21 870	25 134	2 479	2 903	7 102	8 027
Seide — <i>Soie</i>	5 745	5 395	16 787	16 828	15 831	13 119	43 052	38 095
davon } Rohseide — <i>Soie brute</i>	1 033	758	2 697	1 875	6 855	4 335	17 881	11 425
dont } Kunstseide — <i>Soie artific.</i>	1 227	1 722	3 600	4 670	1 826	2 381	5 450	6 505
Wolle — <i>Laine</i>	10 448	11 293	40 380	41 667	10 297	9 819	37 274	34 039
davon Rohwolle — <i>dont laine brute</i>	5 857	6 091	25 578	26 031	3 169	2 520	14 223	11 306
Stroh — <i>Paille</i>	8 981	12 084	19 513	28 254	1 283	992	2 993	2 766
Kautschuk — <i>Caoutchouc</i>	5 377	7 803	13 668	18 108	3 578	4 492	8 850	10 609
Konfektion — <i>Confections</i>	2 185	2 365	4 726	5 163	7 787	8 316	15 559	17 164
Mineralische Stoffe — <i>Matières minérales</i>	3 919 638	2 801 349	9 029 408	9 036 378	17 149	11 717	40 201	38 927
davon Kohle — <i>dont charbon</i>	3 300 586	2 096 152	7 701 501	7 067 631	14 579	9 049	33 795	30 870
Glas — <i>Verre</i>	19 215	25 079	53 651	65 002	1 623	2 068	4 780	5 654
Eisen — <i>Fer</i>	449 958	577 240	1 307 585	1 584 993	13 117	16 466	37 890	44 778
Kupfer und Kupferwaren — <i>Cuivre</i>	27 864	18 896	69 896	53 299	6 135	4 752	14 939	13 463
davon Rohkupfer — <i>Cuivre brut</i>	16 400	12 381	41 774	32 492	3 081	2 475	7 410	6 570
Maschinen — <i>Machines</i>	40 067	39 707	112 504	115 396	8 565	9 072	24 182	25 571
Automobile — <i>Automobiles</i>	14 170	15 393	32 132	38 087	7 088	7 618	15 892	18 884
Instrumente und Apparate — <i>Instruments, appareils</i>	3 781	3 781	9 848	11 364	4 836	5 204	12 369	14 788
Apotheker- und Drogeriewaren — <i>Objets pharmaceutiques et drogueries, etc.</i>	10 659	5 073	20 540	11 290	1 989	1 585	4 961	4 301
Chemikalien — <i>Substances et produits chimiques</i>	200 807	238 465	530 674	667 737	8 303	9 272	22 970	26 706
davon Benzin — <i>dont benzine</i>	90 841	106 520	229 635	280 903	2 380	2 933	6 128	7 747
Farbwaren — <i>Couleurs</i>	13 630	20 096	34 517	45 514	2 067	1 950	4 991	4 843
Technische Fette — <i>Graisses, huiles</i>	57 253	64 841	168 506	179 291	3 117	3 904	8 784	10 223
Tabak — <i>Tabacs</i>	6 097	5 955	15 522	15 153	1 865	2 038	4 746	5 088

Amtlicher schweizerischer Grosshandelsindex — Index officiel suisse des prix de gros
Juli—Juillet 1914=100

40

1	1929	1930		
	Monatsende — Fin de mois			
	Mars	Janv.	Févr.	Mars
2	4	5	3	
1. Tierische Nahrungsmittel. — <i>Denrées alimentaires de provenance animale</i>	144	149	148	146
2. Pflanzliche Nahrungsmittel. — <i>Denrées alimentaires de provenance végétale</i>	144	131*	125*	119*
3. Nahrungsmittel zu industrieller Verarbeitung. — <i>Denrées alimentaires destinées à être transformées industriellement</i>	132	119	118	117
4. Baustoffe. — <i>Matériaux de construction</i>	145	134	134	134
5. Metalle. — <i>Métaux</i>	137	121	117	117
6. Textilien, Leder, Gummi. — <i>Textiles, cuirs, caoutchouc</i>	138	116	114	112
7. Brennstoffe. — <i>Combustible</i>	154	164	162	161
8. Betriebsstoffe, Chemikalien. — <i>Carburants et produits chimiques</i>	128	131	130	130
9. Landwirtschaftliche Futtermittel. — <i>Fourrages</i>	144	116	109	105
10. Landwirtschaftliche Düngemittel. — <i>Engrais</i>	116	117	116	116
Total-Index — <i>Index total</i>	141.8	135.6	133.1	131.0

* Wegen Änderung der Berechnungsweise mit Vorjahr nicht genau vergleichbar. — *La méthode de calcul ayant été modifiée, ces chiffres ne peuvent se comparer avec ceux de l'année précédente.*

Amtlicher schweizerischer Lebenskostenindex — Index officiel suisse du coût de la vie — Juni—Juin 1914=100

41

Monatsende Fin de mois	Nahrungsmittel, Brenn- u. Leuchtstoffe (Seife), Bekleidung <i>Denrées alimentaires, chauffage et éclairage (savon), habillement</i>				Miete <i>Loyer</i>				Gesamtindex <i>Index total</i>			
	1927	1928	1929	1930	1927	1928	1929	1930	1927	1928	1929	1930
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
Janvier . . .	158	158	157	155	167	174	177	181	160	161	161	161
Février . . .	158	157	157	154	167	174	177	181	160	161	161	160
Mars . . .	157	156	156		167	174	177		159	160	161	
Avril . . .	156	156	155		167	174	177		158	160	159	
Mai . . .	156	156	154		174	177	181		160	160	160	
Juin . . .	157	157	156		174	177	181		160	161	161	
Juillet . . .	156	157	155		174	177	181		160	161	161	
August . . .	156	156	156		174	177	181		160	161	162	
September . .	158	157	158		174	177	181		161	161	163	
October . . .	158	158	158		174	177	181		161	162	163	
November . .	159	158	157		174	177	181		162	162	162	
Décembre . .	159	158	156		174	177	181		162	162	162	
Moyenne annuelle	157	157	156		172	176	180		160	161	161	

Grosshandelsindexziffern der Schweiz und des Auslandes — Index des prix de gros en Suisse et à l'étranger — 1913=100

42

	Schweiz ¹⁾ <i>Suisse</i> ¹⁾ Officiel	Ver. Staaten <i>Etats-Unis</i> Bureau of Labor	England <i>Angleterre</i> Board of Trade	Niederlande <i>Pays-Bas</i> Officiel	Schweden <i>Suède</i> Officiel	Frankreich <i>France</i> Officiel	Deutschland <i>Allemagne</i> Officiel	Italien-Italie <i>Camera di commercio di Milano</i>
1	2	3	4	5	6	7	8	9
Mittel-Moyenne								
1926	144	143	148	145	149	118 ²⁾	134	132 ²⁾
1927	142	137	141	148	146	126 ²⁾	138	139 ²⁾
1928	145	140	140	149	148	126 ²⁾	140	134
1929	141	138	136	142	140	124	137	130
1929								
Avril . . .	140	139	139	144	141	127	137	133
Mai . . .	139	137	136	142	140	126	135	131
Juin . . .	139	138	136	141	139	124	135	130
Juillet . . .	143	140	137	141	140	124	138	129
August . . .	143	140	136	142	141	121	138	128
September . .	142	140	136	141	140	121	138	128
October . . .	142	138	136	140	138	120	137	126
November . .	140	135	134	137	135	118	135	125
Décembre . .	139	135	132	135	134	117	134	124
1930								
Janvier . . .	136	134	131	131	131	114	132	122
Février . . .	133		128	127	128	114	129	120
Mars . . .	131						126	118

¹⁾ 1914 = 100. — ²⁾ Vor der Währungsstabilisierung reduziert auf Goldbasis. — *Les chiffres de la période précédant la stabilisation ont été réduits sur la base de l'or.*

Preise für Edelmetalle in London — Prix des métaux précieux à Londres

43

Monatsende <i>Fin de mois</i>	Gold — Or					Silber — Argent				
	1926	1927	1928	1929	1930	1926	1927	1928	1929	1930
	In sh per Unze Feingold — <i>En sh par once de fin</i>					in d. p. Unze Standardsilber — <i>en d. p. once standard</i>				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Janvier . .	84. 9 ³ / ₄	84. 10 ¹ / ₂	84. 10 ³ / ₄	84. 11 ³ / ₈	84. 11 ¹ / ₂	30 ¹⁵ / ₁₆	27 ⁹ / ₁₆	26 ¹ / ₄	26 ³ / ₁₆	20
Février . .	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂	84. 11	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂	30 ⁹ / ₁₆	26 ¹ / ₈	26 ³ / ₁₆	26 ¹ / ₈	19 ¹¹ / ₁₆
Mars . . .	84. 10	84. 10 ¹ / ₄	84. 11 ¹ / ₄	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₄	30 ¹ / ₈	25 ⁷ / ₈	26 ⁷ / ₁₆	25 ¹⁵ / ₁₆	19 ⁷ / ₁₆
Avril . . .	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂	84. 11	84. 10 ³ / ₄		29 ¹⁵ / ₁₆	25 ¹¹ / ₁₆	26 ¹⁵ / ₁₆	25 ³ / ₁₆	
Mai . . .	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂	84. 11	84. 11 ¹ / ₂		30 ¹ / ₁₆	26 ³ / ₈	27 ¹¹ / ₁₆	24 ⁵ / ₈	
Juin . . .	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂	84. 10 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂		30 ³ / ₁₆	26 ¹ / ₁₆	27 ⁷ / ₁₆	24 ¹ / ₈	
Juillet . .	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂		29 ³ / ₈	26 ¹ / ₁₆	27 ³ / ₈	24 ⁵ / ₁₆	
Août . . .	84. 10 ¹ / ₂	84. 10 ³ / ₄	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂		28 ⁵ / ₈	25 ³ / ₁₆	26 ¹¹ / ₁₆	24 ³ / ₁₆	
Septembre .	84. 11 ¹ / ₄	84. 11	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂		26 ¹ / ₈	25 ¹¹ / ₁₆	26 ⁹ / ₁₆	23 ³ / ₁₆	
Octobre . .	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₄	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂		24 ¹³ / ₁₆	26 ¹ / ₁₆	26 ³ / ₄	23	
Novembre .	84. 10 ¹ / ₄	84. 11 ¹ / ₄	84. 11 ¹ / ₂	84. 11 ¹ / ₂		25 ¹ / ₈	26 ¹⁵ / ₁₆	26 ⁹ / ₁₆	22 ⁹ / ₁₆	
Décembre .	84. 10 ³ / ₄	84. 11	84. 11 ¹ / ₂	84. 10		25	26 ¹ / ₂	26 ³ / ₈	21 ⁷ / ₁₆	
	In Fr. per kg Feingold in London* <i>En francs pour un kg d'or fin à Londres*</i>					In Fr. per kg Feinsilber in London* <i>En francs pour un kg d'argent fin à Londres*</i>				
Janvier . .	3 439	3 440	3 456	3 443	3 443	113. —	100. 70	96. 30	95. 62	73. 02
Février . .	3 450	3 445	3 459	3 446	3 441	111. 80	95. 40	96. 10	95. 47	71. 83
Mars . . .	3 443	3 444	3 460	3 445	3 432	110. 10	94. 60	97. —	94. 75	70. 76
Avril . . .	3 437	3 449	3 457	3 439		109. 10	94. —	98. 80	91. 91	
Mai . . .	3 431	3 448	3 458	3 440		109. 40	96. 40	101. 60	89. 83	
Juin . . .	3 433	3 445	3 452	3 442		109. 90	95. 20	100. 50	88. 06	
Juillet . .	3 432	3 443	3 445	3 444		106. 90	95. 20	100. —	88. 79	
Août . . .	3 430	3 441	3 442	3 440		104. 20	92. —	97. 40	88. 24	
Septembre .	3 328	3 445	3 442	3 437		95. —	93. 90	96. 90	84. 51	
Octobre . .	3 434	3 448	3 441	3 438		90. 40	95. 30	97. 60	83. 86	
Novembre .	3 429	3 454	3 439	3 432		91. 50	98. 70	96. 90	82. 11	
Décembre .	3 428	3 451	3 440	3 426		90. 90	97. —	96 20	78. 00	

* Umgerechnet zum Geldkurs des englischen £ in der Schweiz. — *Calculé au cours du change à vue de la livre anglaise en Suisse.*

Monatsbilanz der schweizerischen Kantonalbanken — Bilan mensuel des banques cantonales suisses

44

Aktiven — Actif									
	Kassa und Giro-Guthaben <i>Caisse et avoir en comptes de virements</i>	Banken und Korrespondenten <i>Banques et correspondants</i>	Schweizerwechsel <i>Effets sur la Suisse</i>	Auslandwechsel <i>Effets sur l'Etranger</i>	Darlehen <i>Avances</i>	Darlehen an Gemeinden <i>Prêts aux Communes</i>	Konto-Korrent-debitoren <i>Comptes courants débiteurs</i>	Hypotheken <i>Créances hypothécaires</i>	Effekten ¹⁾ <i>Fonds publics¹⁾</i>
In Millionen Franken — En millions de francs									
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1928									
Janvier . . .	36.9	324.4	305.6	21.8	446.5	198.4	857.8	2 908.0	404.5
Février . . .	30.3	331.4	306.0	19.4	447.9	195.2	854.0	2 918.4	407.0
1929									
Janvier . . .	36.2	347.8	317.7	23.1	485.6	197.4	887.9	3 065.2	407.2
Février . . .	28.7	361.7	313.3	24.3	488.7	195.4	890.1	3 082.2	405.2
Mars	33.1	353.9	316.0	24.4	492.6	189.7	889.0	3 096.9	410.8
Avril	34.1	323.0	324.2	24.2	495.3	189.0	894.0	3 111.2	399.5
Mai	33.5	350.6	332.7	24.9	499.0	190.0	898.0	3 124.0	399.0
Juin	29.9	357.2	318.6	22.9	502.4	188.4	918.5	3 138.9	403.4
Juillet	35.6	337.5	319.9	23.1	506.1	191.9	927.9	3 156.3	401.6
Août	29.2	342.5	318.0	21.1	506.9	192.5	937.8	3 170.3	397.0
Septembre . . .	31.1	397.3	318.3	23.1	506.9	192.7	933.8	3 184.2	399.8
Octobre	33.8	384.7	323.7	28.5	508.4	193.8	937.8	3 200.4	399.9
Novembre . . .	41.7	388.6	333.2	38.8	510.1	195.7	942.0	3 218.0	404.3
Décembre ²⁾ . .	60.1	433.1	362.3	39.8	514.2	204.4	929.5	3 242.7	415.1
1930									
Janvier	45.6	439.0	345.7	28.4	515.0	198.0	932.3	3 259.4	435.9
Février	32.9	437.6	339.3	29.3	517.5	194.6	938.0	3 274.8	445.0
Passiven — Passif									
	Kapital <i>Capital</i>	Reserven <i>Fonds de réserve</i>	Banken und Korrespondenten <i>Banques et correspondants</i>	Giro- und Checkkonti <i>Comptes de virements et de chèques</i>	Konto-Korrentkreditoren <i>Comptes courants créanciers</i>	Tratten und Akzepte <i>Traites et acceptations</i>	Spar-kassen-einlagen <i>Dépôts en caisse d'épargne</i>	Obligationen <i>Obligations</i>	Bilanz <i>Total du bilan</i>
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1928									
Janvier	496.0	131.5	114.8	34.3	720.8	41.7	1 620.8	2 413.3	5 643.8
Février	496.0	133.7	106.0	24.2	733.9	41.3	1 624.9	2 421.7	5 654.4
1929									
Janvier	497.0	143.6	127.6		801.4	36.1	1 705.6	2 522.8	5 914.4
Février	497.0	143.7	119.0		825.5	36.5	1 710.5	2 529.6	5 947.6
Mars	497.0	144.6	121.4		837.6	36.4	1 714.7	2 532.7	5 982.5
Avril	497.0	144.6	111.8		821.7	36.7	1 716.1	2 540.4	5 983.2
Mai	497.0	145.6	133.4		842.7	35.8	1 721.0	2 544.6	6 044.2
Juin	497.0	146.6	140.2		857.2	32.2	1 724.4	2 545.3	6 094.0
Juillet	507.0	146.6	123.1		855.9	32.5	1 733.5	2 543.3	6 126.5
Août	507.0	146.6	119.1		861.3	32.2	1 743.6	2 544.6	6 151.9
Septembre . . .	507.0	146.6	128.3		887.6	33.1	1 750.0	2 570.7	6 238.3
Octobre	507.0	146.6	133.7		876.3	37.6	1 750.1	2 588.3	6 272.1
Novembre . . .	507.0	146.6	134.5		898.0	35.8	1 753.1	2 616.5	6 349.1
Décembre ²⁾ . .	507.0	146.5	166.9		941.4	37.3	1 816.8	2 643.7	6 360.0
1930									
Janvier	527.0	153.9	134.7		933.1	32.7	1 826.6	2 666.8	6 347.1
Février	527.0	154.0	132.4		917.2	34.6	1 838.7	2 681.4	6 366.5

1) Seit Januar 1929 inkl. Coupons. — Dès janvier 1929 coupons y compris.

2) Jahresschlussbilanz. — Bilan annuel.

Hauptzahlen der Ausweise zentraler Notenbanken — Principaux chiffres des situations des banques centrales d'émission

45

		1929	1930			
			Mars	Janvier	Février	Mars
		en millions				
Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse:		(30)	(31)	(28)	(31)	
Metallbestand — <i>Encaisse métallique</i>	fr.	525.8	584.8	582.6	578.9	
davon Gold — <i>dont or</i>		481.8	559.9	560.9	561.0	
Golddevisen — <i>Disponibilités „or“ à l'étranger</i>		217.6	378.1	343.8	334.9	
Inlandportefeuille — <i>Portefeuille effets sur la Suisse</i>		168.8	93.8	78.0	71.9	
Lombardvorschüsse — <i>Avances sur nantissement</i>		73.6	42.2	42.0	47.4	
Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>		885.8	889.9	893.1	918.0	
Täglich fällige Verbindlichkeiten — <i>Autres engagements à vue</i>		110.8	188.5	128.5	122.0	
Bank von Frankreich — Banque de France:		(29)	(31)	(28)	(28)	
Goldbestand — <i>Encaisse-or (monnaies et lingots)</i>	ffrs.	34 186	42 921	42 855	42 557	
Sichtguthaben im Ausland — <i>Disponibilités à vue à l'étranger</i>		10 577	6 984	6 956	6 920	
Diskontierte Handelswechsel auf das Ausland — <i>Effets de commerce escomptés sur l'étranger</i>		101	25	25	31	
Im Ausland angekaufte Wechsel — <i>Effets négociables achetés à l'étranger</i>		18 333	18 706	18 714	18 715	
Diskontierte Handelswechsel des Inlands — <i>Effets de commerce escomptés sur la France</i>		6 838	5 866	5 245	6 357	
Vorschüsse auf Wertschriften — <i>Avances sur titres</i>		2 322	2 578	2 658	2 535	
Realisierbare Bonds der Amortisationskasse — <i>Bons négociables de la Caisse autonome d'amortissement</i>		5 930	5 453	5 453	5 396	
Unverzinsliche Vorschüsse an den Staat — <i>Prêts sans intérêt à l'Etat</i>		3 200	3 200	3 200	3 200	
Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>		64 575	70 339	71 116	70 826	
Guthaben des Staates und der Amortisationskasse — <i>Compte courant du Trésor public et de la Caisse autonome d'amortissement</i>		11 617	10 172	8 767	6 802	
Guthaben Privater — <i>Comptes courants et comptes de dépôts de fonds</i>		6 263	7 130	6 773	8 260	
Dispositionen und andere Verpflichtungen auf Sicht — <i>Dispositions et autres engagements à vue</i>		339	382	363	459	
Belgische Nationalbank — Banque Nationale de Belgique:		(28)	(30)	(27)	(27)	
Gold und deckungsfähige Devisen — <i>Encaisse</i>	Belgas					
Gold — <i>Or</i>		908	1 177	1 179	1 181	
Deckungsfähige Devisen — <i>Traites et disponibilités or sur l'étranger</i>		488	542	548	545	
Wechsel — <i>Portefeuille effets</i>		746	816	808	837	
Vorschüsse auf Wertschriften — <i>Avances sur fonds publics belges</i>		40	41	40	33	
Belgische Schatzwechsel — <i>Bons du Trésor belge</i>		345	322	309	309	
Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>		2 412	2 768	2 798	2 790	
Guthaben des Tresors — <i>Comptes courants du Trésor</i>		41	45	15	19	
Guthaben Privater — <i>Comptes courants des particuliers</i>		83	93	84	109	
Bank von Italien — Banque d'Italie:		(31)	(31)	(28)	(20)	
Reserve	Lire	10 460	10 100	10 045	10 140	
davon — <i>dont</i> {						
Gold in Kassa — <i>Or en Italie</i>		5 126	5 189	5 190	5 202	
Golddevisen — <i>Avoir à l'étranger</i>		5 334	4 911	4 855	4 938	
Gold im Ausland, für den Staat deponiert — <i>Or déposé à l'étranger pour le compte de l'Etat</i>		1 825	1 813	1 813	1 802	
Inland-Portefeuille — <i>Effets sur l'Italie</i>		3 699	3 593	3 246	2 988	
Lombardvorschüsse — <i>Avances sur nantissement</i>		1 514	1 120	1 368	1 270	
Liquidationsinstitut — <i>Institut de liquidation</i>		1 057	804	777	777	
Notenumlauf — <i>Billets en circulation</i>		16 396	16 329	16 095	15 868	
Anweisungen und Checks — <i>Mandats et chèques</i>		463	449	463	418	
Depositen — <i>Dépôts</i>	1 662	1 260	1 200	1 145		
Guthaben des Staates — <i>Avoir de l'Etat</i>	300	300	300	300		

QUELLENNACHWEIS

für die nicht aus dem statistischen Bureau selber herrührenden Graphik- und Tabellenunterlagen.

INDICATION DES SOURCES

pour les graphiques et tableaux, dont les données n'émanent pas du Bureau de statistique.

Wirtschaftskurven — *Graphiques économiques.*

- V } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
VI }
VII Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
VIII (Postcheck- und Giroverkehr) Eidg. Oberpostdirektion — *(Virements postaux) Direction générale des postes.*
IX Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung, Generaldirektion der S.B.B. — *Administration fédérale des postes des télégraphes et des téléphones et Direction générale des C.F.F.*
X Eidg. Amt für Wasserwirtschaft — *Service fédéral des eaux.*
XI Verband schweizerischer Kantonalbanken — *Union des Banques cantonales suisses.*

Tabellen — *Tableaux.*

- 12 Basel und Zürich: Kantonale Börsenkommissariate — *Offices cantonaux de bourses.*
Genève: Société des agents de change.
18 Eidg. Zollverwaltung — *Administration fédérale des douanes.*
19 } Eidg. Steuerverwaltung — *Administration fédérale des contributions.*
20 }
21 Schweizerische Bundesbahnen — *Chemins de fer fédéraux.*
22 Eidg. Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung — *Administration fédérale des postes, des télégraphes et des téléphones.*
23 Schifffahrtsamt Basel — *Office de navigation, Bâle.*
24 Eidg. Amt für Gold- und Silberwaren — *Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.*
25 Seidentrocknungsanstalten Basel und Zürich — *Etablissements de conditionnement de la soie, Bâle et Zurich.*
26 Eidg. Amt für Wasserwirtschaft — *Service fédéral des eaux.*
27 Eidg. Oberpostdirektion — *Direction générale des postes.*
30 } Betreffende Bahnen — *Chemins de fer.*
31 }
32 Schweizerische Verkehrszentrale Lausanne — *Office national suisse du tourisme, Lausanne.*
33 Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
34 }
35 }
36 } Eidg. Oberzolldirektion, Handelsstatistik — *Direction générale des douanes fédérales, statistique du commerce.*
37 }
38 }
39 }
40 } Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit — *Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail.*
41 }
42 *Bulletin de la Société des Nations, Institut international du commerce, Bruxelles, The Economist, Istituto centrale di statistica del Regno d'Italia.*
43 Samuel Montagu & Co., London.
44 Verband schweizerischer Kantonalbanken — *Union des Banques cantonales suisses.*
45 Ausweise der Notenbanken — *Situations hebdomadaires des banques centrales d'émission.*

Die Monatsberichte der Schweizerischen Nationalbank können beim Art. Institut Orell Füssli, Zürich, für Fr. 3.— im Jahr abonniert werden.

On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque Nationale Suisse auprès de l'Art. Institut Orell Füssli, Zurich.
Le prix de l'abonnement annuel est fixé à Fr. 3.—.